

Año II Núm. 3
ENERO, 1935

Oasis

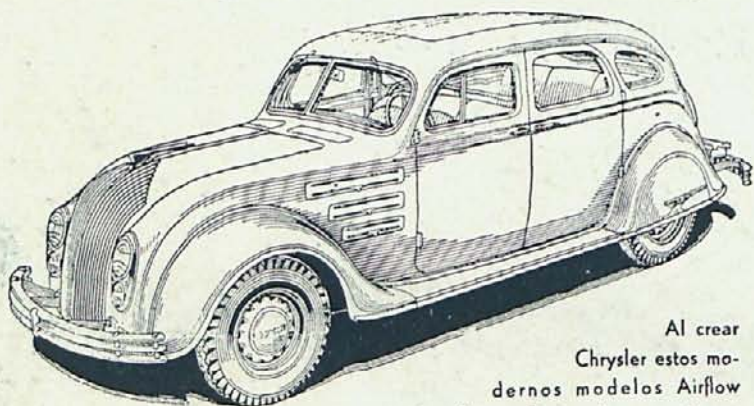
Tierras - Pueblos - Costumbres
Arte - Geografía - Viajes



Madrid, Paseo del Prado, 12.

CHRYSLER

EL NUEVO COCHE CIENTÍFICO



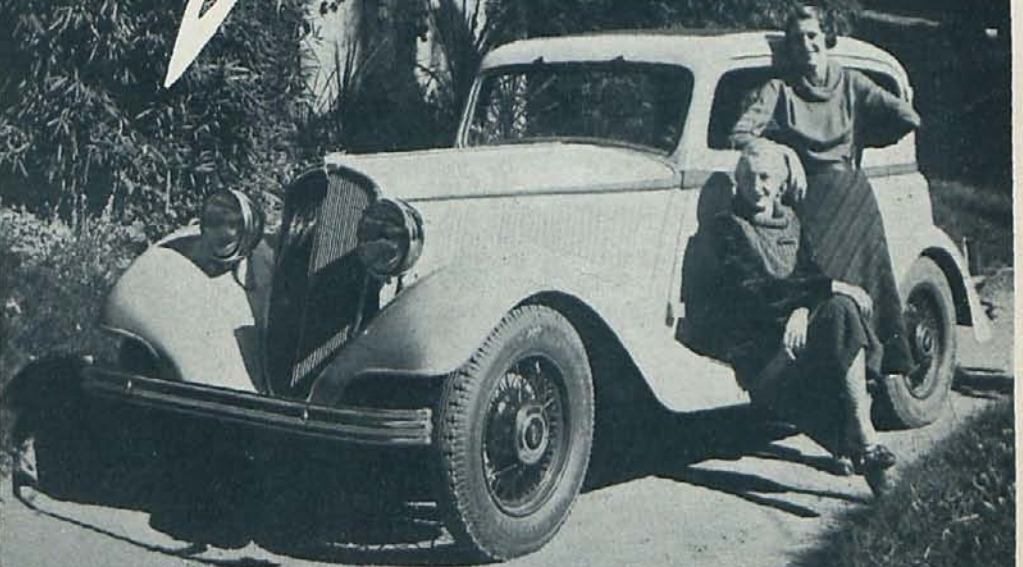
Al crear
Chrysler estos modernos modelos Airflow
(aerofluyentes) rompe bravamente con
la tradición y presenta un automóvil enteramente
nuevo, construido para seis pasajeros, con una
comodidad y lujo desconocidos hasta ahora.
Los ocupantes no van sobre el chasis, sino
dentro de él, mecidos entre los ejes, con esa
sensación de suavidad y placidez que hace la
delicia de los viajes aéreos. Con su sensacional
línea nueva dibujada para deslizarse a través
de la ilimitada capa de aire, sin ofrecer al
viento sino la mínima resistencia.

**NO ES FANTASÍA DE CARROCERO,
ES LA CIENCIA DE UN GENIO**
Presentado por S. E. I. D. A., S. A.
Salón de venta: Avenida de Pi y Margall, 14
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

20 FEB 1935

FIAT

*Ardita
Sport*





SEGOVIA: Alcázar.—En la red de los Caminos de Hierro del Norte de España.

EL FERROCARRIL ES LA BASE DEL TURISMO NACIONAL

Tres ventajas incontrovertibles:

Máxima seguridad del viajero

Comodidad y confort inigualados

Horario absolutamente riguroso

Gran parte de la España histórica, monumental y de mayor belleza panorámica está abarcada por los 3.801 kilómetros de red ferroviaria de la

COMPAÑÍA DEL NORTE

Pida usted folletos y detalles al despacho central de la Compañía,
MAYOR, 32. Teléfono 23650.—MADRID

Oasis

Tierras - Pueblos - Costumbres
Arte - Geografía - Viajes

Año II - Núm. 3

ENERO, 1935

REVISTA MENSUAL

PASEO DEL PRADO, 12

TELÉFONOS 26753 Y 27376

MADRID

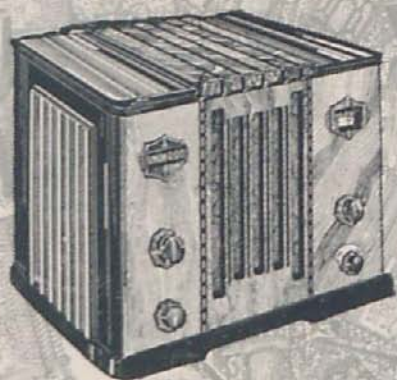
Directores fundadores: VICENTE OLMO y SILVERIO DE LA TORRE

Precio del ejemplar: { España y América. 2 ptas.
Extranjero 3 —

Suscripción por un año: { España y América. 20 ptas.
Extranjero 30 —

INDICE

	Págs.
<i>Ignacio Bauer</i> : El país de los mil lagos.....	1
<i>José Gavira</i> : Breslau, la olvidada.....	9
<i>Leoncio Urabayen</i> : Los soportales.....	14
Los ojos de Suiza.....	20
<i>J. Delgado Ubeda</i> : La caza del lobo en Valdeón.	24
<i>Francisco Andrada</i> : Islas Pityusas.....	29
<i>Ernst Boerschmann</i> : Pagodas.....	39
<i>E. Penkala</i> : Tipos femeninos eslavos.....	44
Roma. Castillo de Sant'Angelo (foto).....	47
Fin de semana en Sigüenza.....	48
Un rincón de Oxford (foto).....	56
Publicaciones	57
Crónica	59
Turismo	64



ADEMÁS

si se funden sus lámparas se le reponen gratis

si por causas imprevistas se interrumpe su funcionamiento, se le arregla gratis

EN RESUMEN

EL SERVICIO RADIO PARA TODOS, LE GARANTIZA

una perfecta audición

**adquirir
un
receptor
en**

**SERVICIO
RADIO
PARA
TODOS**

es tener la absoluta seguridad de su perfecto funcionamiento

la garantía de su inmejorable calidad

el convencimiento de una perfecta audición



pida informes en

UNION RADIO

avenida de pi y marçall,10

teléfono 24481
o en

REKORD

avenida de pi y marçall,22

teléfono 48888



COMO PIEZAS DE UN MONUMENTAL ROMPECABEZAS SE VEN DESDE EL AEROPLANO LOS ISLOTES Y LAS RECORTADAS COSTAS DE FINLANDIA.

El país de los mil lagos

por IGNACIO BAUER

Este nombre, poético y evocador, es el que tradicionalmente se aplica para sobrenombrar el País de Suomi o Suomen Maa, que los naturales dan a lo que generalmente conocemos por Finlandia.

A los que hemos tenido la suerte de visitarlo su recuerdo nos acompaña perennemente, pues sus lagos, sus islas y sus bosques dejan una impresión difícilmente borrrable.

La distancia a que se encuentra el país finés de nuestra Península meridional hace que, para la mayoría, se pierda entre las brumas que soñamos como congénitas en las regiones nórdicas; por ello me atrevo a hablar desde las columnas de OASIS acerca del mágico país báltico.

* * *

Soumen Tasavalta (nombre oficial de Finlandia) se despliega en las alturas del mapa de Europa, con un pie hollando las tierras árticas, ya que una parte de sus regiones septentrionales penetra más allá del círculo polar.

Si estas regiones pertenecen al mundo semidesconocido del Polo, el Centro y el Sur de Finlandia están bañados por un mar eminentemente europeo que la pone en comunicación con el resto del Continente.

En el conjunto del mapa político del Norte de Europa se nos ofrece como una protuberancia en los territorios rusos y como una continuación de la Península escandinava.

En realidad es una transición entre ésta y aquéllos.

Forma la nación de que tratamos una

vasta meseta granítica que subiendo suavemente desde el Océano Ártico se corta bruscamente al Sur del país. Y es como el tránsito entre la montuosa Escandinavia y las dilatadas y abiertas llanuras rusas que finalizan en el Ural.

Rodeando por el Oeste y Sur esta meseta hay una faja llana y costera, cuya amplitud varía, llegando a un máximo de cien kilómetros.

multisecular, transformando las montañas en la actual meseta.

Aquellos núcleos montuosos llevaban una dirección de N. O. a S. E. y ahora aún se observa ese hecho en los innumerables lagos característicos de Finlandia.

Dichos lagos, de origen glaciario, son, en realidad, receptáculos de agua en los que ésta se ha acumulado hasta rebo-



TODA LA GAMA DEL VERDE SE EXTIENDE SOBRE COLLADOS Y HONDONADAS EN ESPESO BOSCAJE.

La separación entre esta planicie baja marítima y la penillanura central está señalada por la Salpansselkä, que es una barrera formada por los acarreos de los glaciares y que no alcanza una altura mayor de ciento cincuenta metros.

Una vez transpuesta la Salpansselkä se llega a la parte central finlandesa: el verdadero país de los mil lagos.

En estas regiones aún se puede comprobar la dirección de las antiguas masas montañosas que cruzaban este país y que han sido limadas por la erosión

sar. Estas aguas han podido abrirse paso en algunos lagos y se precipitan en otro formando rápidos y torrentes.

Los lagos son, en su mayoría, largos y estrechos; y más que lagos semejan valles y cañadas inundadas. Algunos, como el Näsijärvi, que tiene ciento ochenta kilómetros de largo y una anchura media que oscila entre dos y cuatro kilómetros.

Finlandia, como hemos dicho, carece en la mayoría del país de verdaderas montañas, pues éstas sólo existen al



ESPESOS BOSQUES PUEBLAN LAS INNUMERABLES ISLAS QUE LLENAN EL PAISAJE DE FINLANDIA, EN LAS PROXIMIDADES DE HELSINKI.



SOBRE LA TAJANTE LÍNEA DEL HORIZONTE UNAS NUBES ESCENOGRÁFICAS Y POR DEBAJO INCONTABLES ISLAS SURGEN ENTRE LAS TRANQUILAS AGUAS FINESAS EN LOS ALREDEDORES DE HELSINKI.



EL AVIÓN NOS PUEDE OFRECER VISTAS COMO ÉSTA EN QUE SE ADMIRAN LA IGLESIA DE SAN NICOLÁS, LA UNIVERSIDAD Y EL SENADO, EN LA PLAZA DE ESTE NOMBRE, DE HELSINKI.

Norte en las zonas fronterizas con Escandinavia.

Aparentemente el país es eminentemente llano, pues las alturas en el Centro y Sur no son superiores a los doscientos metros, y aun al Este, donde se halla la Maanselkä, no hay lugares de más de trescientos metros. Sin embargo, el país es accidentado, dentro de esas cifras, y los caminos se desarrollan en un continuo subir y bajar que desorienta a quien sólo haya visto el territorio desde una altura.

El arrastre y la acumulación de escombros ha originado estrechas y pintorescas barreras entre ciertos lagos. Estas barreras son de tan exigua anchura que en ciertos sitios dan sólo espacio para el camino construido sobre ellas y los árboles que lo bordean.

Aumenta la belleza de estas zonas lacustres el espeso bosque de coníferas que contribuyen al efecto romántico del paisaje.

Así la flora como la fauna finlandesas están íntimamente ligadas al clima. La situación de este país, con extensas costas, le dan un clima más suave que el de otros situados a su misma latitud.

Las costas bálticas gozan de una temperatura media de -5° en enero, mientras que comarcas interiores del Centro y Norte llegan a sufrir temperaturas medias de -17° en la misma época.

Por el contrario, en julio las costas del golfo de Botnia disfrutan de 15° , al paso que en el interior alcanzan a los 17° y más.

* * *

Sobre este escenario se mueve un pueblo de más de tres millones y medio de habitantes. El núcleo principal lo forman los fineses, que constituyen el 88,7 por 100 de la población. Otra masa de cierta importancia es la sueca, que abarca el 10,9 por 100, siguiendo en escaso número los rusos, alemanes y lapones.



EN EL AUSTERO PAISAJE SE LEVANTA, MUDO E INDIFERENTE, EL PALACIO MEDIEVAL DE TURKU.

Los fineses se dividen en dos grupos: tavastes y carelios, siendo los primeros los habitantes del Oeste y los segundos del Oriente.

Este matiz étnico se refleja también en la lengua, dando origen a dos dialectos de los mismos nombres.

El idioma finlandés, eminentemente rico —se calculan 200.000 vocablos—, dulce, sonoro y apto para la poesía, ha sido bello instrumento para los notables escritores que en todo tiempo se han producido.

La literatura de esta nación cuenta tanto en su lengua como en la sueca buen número de escritores. Basten los nombres de Tavaststjerna, Franzen, Chorräus, Runeberg, Topelius, Lönnot, etc.

En otros terrenos artísticos cabe citar a Sybellius, entre cuya larga producción figura el célebre y conocido *Vals triste*.

Los finlandeses, protestantes de religión, gozan de un elevado nivel cultural

—factor común a todo el Norte europeo—, disponiendo de tres Universidades: la de Helsinki y las de Turku, de las cuales una es finlandesa y otra de lengua sueca. También hay gran número de Liceos, pues casi llegan al centenar.

Cerca de cuatrocientos periódicos ponen de relieve el alto nivel cultural de la nación báltica.

Y este pueblo, de tan acusadas características nacionales, ha sabido mantenerlas en todo tiempo desde que Eric IX lo conquistó en 1157 hasta la fecha, pasando por el dominio civilizador de Suecia, sirviendo de campo de batalla en las luchas de ésta con Rusia, pasando después a manos de los zares en 1809, luchando contra las exigencias y arbitrariedades de algunos de ellos y alcanzando, por fin, su plena personalidad en 1917, reafirmada tras batallas con los Soviets y tras una fugaz Monarquía, en noviembre de 1918.



LA ESBELTA TORRE DE LA CATEDRAL DE TURKU SE YERGUE SEÑORIAL Y ALTIVA SOBRE LAS MANSAS AGUAS, ORGULLOSA DE SUS SETECIENTOS AÑOS DE EXISTENCIA.

En consonancia con esa fuerte personalidad política se ha patentizado su desarrollo económico.

A pesar de las condiciones del suelo y del clima, la agricultura es quizá de lo más interesante de Finlandia, ya que un 65 por 100 de sus pobladores se dedican a ella; sin embargo, las zonas cultivables representan sólo un 10 por 100

de la superficie total del país. Sus cosechas suponen cerca de tres mil millones de marcos finlandeses.

Otra fuente de riquezas importantes, la constituye la ganadería, con sus cuatro millones de cabezas, de las cuales la mayor parte es ganado vacuno, origen de una desarrollada industria lechera.

Pero la producción mayor y más típica del país es la derivada de sus extensos bosques. Más del 60 por 100 de la superficie de Finlandia está ocupada por dilatadas selvas de pinos y abetos.

La madera y los productos derivados de ella, como el papel y la celulosa, representan el ingreso mayor de la balanza comercial de esta nación. En 1927 la cifra que alcanza dicha exportación es de 4.300 millones de marcos fineses.

Junto a la industria maderera las restantes — textil, minera, etc. — se desarrollan en un tono menor.

El comercio, favorecido en el interior de Finlandia por una buena red ferroviaria y por extensas vías terrestres y fluviales, sigue una marcha floreciente con el Extranjero, teniendo la balanza comercial favorable en sus transacciones con Inglaterra, España, Rusia, Francia,

Holanda, Bélgica y otras naciones.

* * *

Pero Finlandia, además de sus elementos económicos y culturales, nos ofrece, sobre todo, la maravilla de sus paisajes y el confort europeo de sus ciudades.

Al llegar a Helsinki nos sorprende el enjambre de isllas que pueblan aquellos parajes poniendo su nota verdeoscura en el azul grisáceo de las aguas.

Centenares de embarcaciones pululan entre ellas dando una pujante impresión de vida; y banderas de todo el Mundo frecuentan aquellas regiones, dando idea del tráfico que se sostiene con aquel puerto.

La capital nos ofrece un aspecto de ciudad moderna, impresión que causan la mayoría de las poblaciones filandesas. Varios incendios, de los cuales el último importante fué en 1808, han sido la causa de sendas reconstrucciones a las cuales debe ese aspecto de modernidad Helsinki.

Con largas y rectas calles la población ostenta bellos edificios, entre los que cabe mencionar la iglesia de San Nicolás —cuya aguja terminal se eleva a 71 metros y que sirve de referencia a quien



INDIFERENTE AL TRÁFICO MODERNO, EL PALACIO DE VIIPURI SE MANTIENE ENHUESTO CON TODA SU PRESTANCIA MEDIEVAL.

ve la ciudad desde lejos—, la Universidad y el Senado en la misma plaza. Otras construcciones notables son la Estación Central y el Museo Nacional, de líneas severas.

Las otras dos poblaciones que siguen en importancia a la capital son Turku (antes Abo) y Viipuri (conocida también por Viborg).

La primera fué la capital del territorio finlandés hasta que en 1812 se llevó Helsinki la capitalidad de la nación.

Sin embargo, Turku sigue mostrándose digna de su abolengo. Su Universidad antigua, destruída por el fuego y trasladada a la capital en 1827, tiene actualmente su continuación en dos Centros universitarios: uno finlandés y otro sueco. También posee buenos edificios y su tráfico comercial es muy intenso.

La tercera ciudad de la República es Viipuri. De gran importancia comercial, tiene también bellas construcciones en sus barrios modernos que contrastan con las calles del típico tiempo viejo.

Sin embargo, si interés ofrecen las principales ciudades finlandesas mayor

lo suscitan las comarcas interiores del país por sus incomparables bellezas.

Son inolvidables los paisajes que se descubren desde el Puijo, junto a Kuopí, o desde el Syria, con sus dilatados espacios abiertos poblados de lagos. Así mismo es indeleble el recuerdo—para quienes los hemos visto—de los bosques inmensos y de los caprichos naturales, como el "espinazo" de Punkaharju.

Y así es Finlandia. Junto al lirismo de su paisaje el movimiento incesante de sus serrerías y sus fábricas.

Y a ese noble país, romántico y trabajador, envía un recuerdo el que fué su primer cónsul general en España.



LA NATURALEZA, EN UNO DE SUS MÚLTIPLES CAPRICHOS, HA CONSTRUÍDO ESTE FAMOSO "ESPINAZO" DE PUNKAHARJU, QUE ES UNA NOTA TÍPICA DEL PAISAJE FINLANDÉS.



LA IGLESIA DE LA CRUZ (IZQUIERDA) Y LA CATEDRAL (DERECHA).

Breslau, la olvidada

FOR JOSE GAVIRA (1)

Por su situación en las grandes vías del tráfico internacional, por su renombre artístico o por su tradición histórica, existen ciudades que monopolizan el movimiento turístico, que muestran con frecuencia, en revistas y publicaciones, sus monumentos y bellezas, y que logran, por decirlo así, popularizarse entre la gran masa de público viajero y curioso. Hay, por el contrario, otras, a las que podríamos llamar "ciudades-rincones", escondidas en uno de esos ángulos y dentellamientos en que tan ricas son las fronteras de los Estados europeos, ciudades a través de las cuales no se va a ningún sitio, ciudades Cenicientas... En Alemania, el país de los bellos burgos, de las urbes populosas y de las villas repletas de tradición y de re-

cuerdos históricos, existe Breslau, en una de esas cuñas a que hemos aludido, antigua y venerable ciudad llena de bellos monumentos, expresión de su rica historia. Breslau, la capital de la Baja Silesia, arrastra, además, consigo la tragedia de ser una de las ciudades que más gravemente heridas quedaron tras la Gran Guerra: anexionada a Polonia gran parte de la región oriental de la Alta Silesia, Breslau dejó automáticamente de ser la metrópoli donde se centralizaba el comercio y el tráfico de una extensa región, su industria y su actividad decayeron repentinamente, y la ciudad, en fin, tomó el melancólico y lánguido aspecto de las cosas pasadas, cabeza excesivamente grande para servir a un territorio fuertemente mermado.

La corriente de turistas que, más allá de Berlín se desplaza hacia el Oriente europeo, sigue la gran línea a través de

(1) Profesor de la Universidad Central (Facultad de Filosofía y Letras).

Posen o Poznan y Varsovia. Sólo el raro viajero que se dirija hacia la activa región hullaera de la Alta Silesia, fronteriza con Polonia, después de cruzar por un Francfort muchísimo más modesto que su hermano occidental, tropezará con Breslau. Si el curioso turista se adentra por la ciudad, apenas se aleje de la estación observará el encanto del dedalo de callejas que forman el núcleo central de la población, las vetustas puertas y construcciones, y como sorpresa final, al desembocar en la plaza central o "Ring", se encontrará ante la Casa Consistorial más admirable de cuantas pueden verse en Alemania.

La riqueza y heterogeneidad de monumentos en Breslau se explican perfectamente para quien conozca la movida historia de la ciudad, sus numerosos cambios de dominador y la estratégica posición que ocupa, entre los mundos germano y eslavo. Ya en el año 1000 existía en su emplazamiento un importante núcleo de población con el nombre de Bratislawá, años más tarde bajo el dominio polaco y disfrutando de la dig-

nidad de episcopado. En esta época, la población se asentaba casi toda ella a la derecha del río Oder, mientras que en la izquierda se fijó una colonia de comerciantes alemanes. Todo esto quedó arrasado en 1241 por una furiosa arremetida de los mongoles, fundándose en 1263 una ciudad fortificada. Más tarde, en 1335, Breslau pasó a poder de los duques de Bohemia (de ahí el águila negra de su escudo). Por no caer bajo el poder de los husitas, la ciudad se colocó en 1463 bajo la protección del Papa, hecho que ha influido en toda la historia posterior de la ciudad, pues Breslau se ha considerado siempre una isla católica (y una isla en el Oder ocupa realmente una de sus más bellas iglesias católicas) en medio de Silesia protestante. Sucesivamente, la ciudad pasó por las manos del húngaro Matías Corvino, luego de nuevo por la de los bohemios y en 1526 pasó a poder de los Habsburgos. En 1741 fué ocupada por los prusianos, e incluso fué ciudad austriaca desde el 22 de noviembre al 19 de diciembre de 1757, y francesa en 1806.



CALLE DE LA CATEDRAL Y TORRES DE LA MISMA.



EL AYUNTAMIENTO.

El desarrollo de Breslau como gran ciudad data de 1850. Pero, pese a sus amplias avenidas exteriores, a sus ultramodernas y aburridas colonias de casas baratas y a su puerto aéreo, el viajero se siente atraído por la irresistible simpatía de sus laberínticos callejones, sus misteriosos pasadizos cubiertos, sus plazas cerradas, como grandes patios de vecindad, sirviendo de enlace de una ca-



PASAJE DE LOS CURTIDORES

lle a otra, sus portadas historiadas y sus viejísimas iglesias. La invasión mongola de 1241 hizo que no haya quedado resto de construcciones anteriores a esta fecha: sólo en el patio de la Universidad se conserva un capitel románico que perteneció al desaparecido convento de San Vicente. La ciudad fué reedificada en pleno florecimiento del estilo gótico, de cuya época quedan, no sólo el magnífico Ayuntamiento, sino algunas casas patricias. Según costumbre medieval, el Ayuntamiento estuvo cercado de gran cantidad de miserables construcciones que le restaban belleza; hoy, aislado en el centro del "Ring" o plaza principal, luce toda su gallardía, la bordada decoración de sus muros y la gloria de sus pináculos. Desde el punto de vista artístico, el Ayuntamiento de Breslau es la edificación de carácter profano más preciosa de la Edad Media en el Este de Alemania, suntuoso y alegre a la vez. El artífice (que trabajó de 1475 a 1500)

supo aligerar la pesadez de los ennegrecidos y gruesos muros con la vaporosidad de la verdadera floración en piedra que constituye la crestería superior. El turista ha de completar la visita a este edificio, sumiéndose en la interesantísima y original cueva del mismo. Es un sótano de robustísima construcción, de ingentes bóvedas de arista, subdividido en gran cantidad de departamentos, cada uno de ellos asignado, desde tiempo inmemorial, a determinado gremio artesano o corporación estudiantil. Por la "Schweidnitzer Keller", como se le llama en la ciudad, corre a diario un río de cerveza semejante en su caudal al vecino Oder.

Muestras de un bello gótico son también las torres de las iglesias de la Magdalena y de San Adalberto, y una de las flechas más airoosas con que se enorgullecía la ciudad, la de la iglesia de Santa Isabel, fué destruída por un rayo. La Catedral, católica, se levanta en la orilla derecha del Oder, en la parte que mira a Polonia. Fué erigida de 1241 a 1272, en un gótico que especialmente, en el coro, tiene marcado influjo cisterciense. Sus dos robustas al par que esbeltas torres ofrecen un bello espectáculo observadas desde la orilla opuesta del río, compensadas a la izquierda con la aguda silueta de la iglesia de la Cruz, sobre la "Sandinsel" (Isla de Arena). Porque el primitivo núcleo urbano de Breslau fué, como París, una isla abierta entre dos brazos del Oder, en la cual, junto a venerables edificios municipales, un hospital y un convento, se construyó uno de los templos más curiosos de Alemania, la iglesia de la Cruz, con dos naves superpuestas, una de ellas subterránea.

Pero el mayor impulso constructivo que recibió la capital de Silesia tuvo lugar entre los siglos xvii y xviii, y la Compañía de Jesús, que afirmó su poderosa planta en esta ciudad como en ninguna otra, imprimió a sus creaciones arquitectónicas un tan acusado estilo de

"barroco jesuítico" que es, en realidad, el tipo que más abunda. Dígalo si no la iglesia de San Matías (1689), o la maravillosa capilla barroca de la Catedral, sorprendente pieza que deja atónito al visitante que penetra en ella después de atravesar las sombrías y severas naves de un gótico norteño del templo principal. Creación jesuita fué también la Universidad, cuyo salón de actos o "Aula máxima" es el reino de la cartela, de la espiral, del medallón, de la guirnalda, de la cornucopia, del angelote rollizo y del desenfreno barroco llevado a su límite. Muchos más son los edificios de esta época en Breslau que llevan el anagrama "JHS".

Los tortuosos callejones con nombres

de gremios y oficios (de los Curtidores, de los Herreros, de los Toneleros), los vetustos caserones, sedes de antiguas corporaciones, los no menos añejos locales, templos de degustación de cervezas portadoras de nombres gloriosos... todo ello permite ver en Breslau una ciudad de intensa vida medieval, patria del buen burgués silesiano que amó la vida, un vaso de espumante cerveza y una canción entonada con voz potente. Y sobre todo ello, una atmósfera extraña, producida por el choque de germanos y eslavos, aquí tan próximos, perceptible para quien observe el tipo medio de la población. Caras triangulares, pómulos salientes; la gravedad del alemán con la risa saltarina de la mujer polaca.

La ciudad de Itálica

Las excavaciones que se están llevando a cabo en Itálica bajo la dirección del ilustre catedrático de Historia Universal, don Juan Mata Carriazo, están descubriendo la ciudad, hasta ahora casi ignorada, que corresponde a la grandiosidad del conocido anfiteatro.

Ya por los años de 1924-25, el conde de Aguiar había detallado en la Memoria justificativa de los trabajos de la ciudad excavada, la aparición de un trozo de calle.

Aparecen ahora vías, trazadas con acertado criterio urbanístico y flanqueadas por los conocidos pórticos, que los romanos construían en las calles más importantes, y que tan clásicos son en la arquitectura española. Se descubren también patios de rarísima estructura, palacios opulentos, un "criptopórtico" (pórtico semi-subterráneo) y tiendas, entre ellas un despacho vinario.

Magníficos mosaicos, pertenecientes a ricas mansiones, completan y aumentan el valor de la ya notable colección existente. Entre los edificios públicos ha podido ser identificado un gimnasio. Han aparecido restos de fábrica de ladrillo labrado, precedente interesantísimo de una típica modalidad, no superada, de la atrayente moderna arquitectura sevillana.

Entre otros hallazgos curiosos se pueden citar pilares de tipo cruciforme. Una fuente de silueta que parece un anticipo del barroco. Hay también aljibes preciosos de cerámica y una pila de mármol cuyas medidas son: 1,30 metros de diámetro por treinta y tantos centímetros de profundidad.

Al parecer, estamos ante un descubrimiento arqueológico de enorme trascendencia histórica, del que prometemos ocuparnos con detalle.

Los soportales

POR LEONCIO URABAYEN

¿Qué europeo nacido al norte del paralelo 40°, y aún más abajo, no sabe de los paseos invernales bajo los arcos de la plaza o de alguna calle? Mientras sobre el ámbito descubierto de la calle o de la plaza la lluvia cae pertinaz, mojándolo todo, bajo los arcos, en los soportales, el suelo está seco y se halla uno a cubierto del lagrimeo de las nubes. Gracias a esta disposición, la ciudad y el pueblo se hacen más confortables, ya que permiten la vida al aire libre aun en los casos en que éste se muestra hostil. Esta facilidad se traduce a su vez en una invitación a la convivencia, y los ciudadanos o los lugareños tienden a reunirse en esos lugares cuando el mal tiempo trabaja por meter a cada uno en su casa.

Lugar cómodo y público de reunión en el mal tiempo. Esto son los soportales que todos conocemos. Por eso rara vez faltan en las plazas antiguas y prin-

cipales de la España situada al norte de los montes de Toledo. (¡Famoso Zocodover de Toledo y clásica plaza mayor de Madrid!) Hasta el punto de señalarse como uno de los rasgos típicos de la arquitectura urbana de gran parte de España éste de los soportales.

Pero también los hay en el extranjero. Y se encuentran en países más o menos lluviosos. En cambio, en los cálidos o secos, el soportal se esconde. Ya no está fuera, en la calle o en la plaza. Se ha metido en casa y rodea los patios interiores. Su función social ha variado, limitándose a la protección familiar, en vez de servir para todo el público. Pero su misión sigue siendo la misma: proteger al hombre contra los excesos del clima. En los países fríos lo hace contra el agua; en los cálidos y secos, contra el Sol. En los segundos viene a ser la casa abierta para la familia; en los primeros, para todo el mundo.

Los soportales tienen, pues, dos valores: uno geográfico, y otro social. Geográficamente representan la respuesta que el hombre ha encontrado para librarse de las molestias producidas por la lluvia y para disponer de un espacio al aire libre donde pueda estar, pasear, jugar, hacer el amor, hablar de negocios o de política, etc. Y como consecuencia de esta posibilidad, la re-



FIG. 1.ª—CASA DE MAYA DEL BAZTÁN.

unión de unos hombres con otros, es decir, la función social.

Todo ello se cumple en los países húmedos. En los secos y cálidos ya hemos dicho que el soportal se mete dentro y rodea los grandes patios. Su valor geográfico es el mismo; el social ha cambiado y se ha restringido. Sólo vale para la gente de la casa.

Realmente, el soportal ha sido un acierto arquitectónico. ¡Cuántos patios hermosísimos no deben su belleza casi totalmente a los soportales que los limitan! Con sus arcos rebajados, apuntados o de medio punto; con sus pilares, esbeltos o gruesos, adornados o lisos; con sus columnas, en otros casos, qué variedad de tipos y cuánta belleza derramada en ellos! Porque no hay que olvidar que los claustros son soportales para uso particular. Y cuando se acuerda uno de los de la catedral de Pamplona, del de Santo Do-



FIG. 3.*—ELIZONDO.

mingo de Silos, del de San Pedro de la Rúa, de Estella y de tantos y tantos otros sembrados por España, piensa que, en efecto, el soportal es una de las formas arquitectónicas más meritorias.

Y, sin embargo, los modernos arquitectos parecen haberse olvidado de él. ¿Cuántos edificios de la Gran Vía lo llevan? Sólo los almacenes del Madrid-París. ¡Ah!, pero es que los soportales de estos almacenes cumplen una misión comercial: atraer a la gente hacia los escaparates y tentarla a que pase adentro y compre. Pues un mérito más de los soportales; pero que no va en contra de sus funciones geográfica y social, ya que la protección contra la lluvia o contra el Sol que esos soportales brindan es la que les permite desempeñar su misión comercial.

También en Pamplona se ha construido mucho estos



FIG. 2.*—CASA DE GOIZUETA.



FIG. 4.*—ERRAZU ECHEBELZEA.

últimos años. Y citamos este caso porque es muy significativo. En efecto, Pamplona es una ciudad que se ha expansionado súbitamente. Hasta hace unos quince años su caserío apretado estaba cercado por fuertes murallas. En 1920 este cerco cayó por uno de sus lados mayores, y la ciudad fué prolongada con un extenso ensanche, que se va poblando rápidamente. El eje de este ensanche es una gran avenida que lo atraviesa de parte a parte y une la ciudad vieja con la nueva. Pues bien. Ni en esta avenida ni en el resto del ensanche se ha construido un sólo soportal. Y de esta manera el ensanche de Pamplona es casi intransitable cuando el Sol es muy fuerte o cuando llueve. Y, de todos modos, la gente se detiene poco en él, con el consiguiente perjuicio para los establecimientos comerciales allí estableci-

dos y la lógica desanimación que ello supone. En este caso, el soportal se ha vengado de los que le negaron el espacio que necesita, y la falta de soportales ha convertido el ensanche de Pamplona más bien en un lugar de residencia. Y no era éste el propósito de sus constructores, pues en él se encuentran no sólo comercios, sino hasta fábricas.

Los arquitectos modernos parecen,

pues, haber olvidado el soportal. Y no sólo los arquitectos, sino todo el mundo. Porque en las construcciones populares se habilitaban antes soportales, y ahora se destierran. Nosotros hemos tenido ocasión de estudiar ésta y otras cosas en nuestras andanzas por Navarra, y vamos a mostrar al lector algunos de los ejemplares que todavía existen.

En la figura 1.* puede verse el soportal típico de la pared de madera en una



FIG. 5.*—CASA EN HUARTE ARAQUIL.

casa de Maya del Baztán. Está constituido por un entrante regular de la fachada, cubierto por el piso, que se sostiene en una viga de madera. Todo el trazado de estos soportales está hecho a base de líneas rectas. El destino que se les da, aparte de su función geográfica protectora, es el de servir para guardar a cubierto los aperos y otros objetos semejantes.

En esta otra casa de Goizueta (figura 2.ª) el soportal se extiende, ocupando



FIG. 7.ª—ECHALAR.

toda la fachada y abriéndose más a las gentes de fuera. Lateralmente se encuentra una pequeña puerta que permite el acceso a otras dependencias sin salir a la calle. Un carrito montañés se cobija al abrigo del soportal, y éste presenta las líneas geométricas de los situados bajo paredes de entramado.

Otro de los tipos de soportal existente en Navarra es el que podemos llamar familiar en casas de pared de piedra, cuyo hueco presenta siempre la forma de arco más o menos rebajado y formado por pequeñas dovelas. Son los de las dos casas blancas de la figura 3.ª, situadas en Elizondo. El soportal es en ellas como un seno acogedor que se ahueca para recibir a los visitantes.

En la bella casa de la figura 4.ª, de Errazu, puede apreciarse con mayor claridad el tipo de soportal familiar en casa de pared de piedra.

Otro tipo distinto: el soportal de esquina. Para construirlo se apoya el piso en un pilar o columna, y así el soportal resulta más abierto, puesto que lo está por dos lados; pero menos abrigado, como es natural. En el de la figura 5.ª, que corresponde a Huarte Araquil, el soportal se ha doblado, por decirlo así, con un espacioso balcón al nivel del primer piso. La figura 6.ª muestra un so-



FIG. 6.ª—SOPORTAL DE ESQUINA EN ECHALAR.



FIG. 8.ª—CASA CON SOPORTAL CORRIDO EN ARIZCUN.

portal de esquina apoyado en una robusta y linda columna de piedra.

En la figura 7.ª, de una casa de Echarlar, vemos iniciarse el paso del soportal privado o familiar al público por la multiplicación de los arcos. Este es un soportal de doble arco, toscamente trazado y mal resuelto, pues los arcos no armonizan con las pilastras.

En esta casa de Arizcun (fig. 8.ª) encontramos ya cuajado el soportal público. Pero lo extraño en este caso es que esa construcción se halla emplazada en un lugar aislado, separada de los pueblos. ¿A quién habían de servir sus soportales? La explicación está seguramente en la existencia de un famoso frontón o juego de pelota cercano, en donde se jugaban grandes partidos que atraían numerosa concurrencia, y esos soportales le brindarían un cómodo refugio

en el caso, bastante frecuente en esa región, de que empezara a llover.

Finalmente, aquí tenemos, en Elizondo (fig. 9.ª), el soportal público de pueblo. La galería está formada por la suma de arcos habilitados en cada una de las casas puestas en filas. Y como estamos en un país donde la individualidad de la casa es muy fuerte, los edificios conservan su independencia, pero

no se niegan a la obra común, y cada casa sacrifica una parte de su propio espacio en beneficio de los demás para dar lugar al refugio de uso común, a los soportales clásicos.

He ahí, pues, unas cuantas formas populares de este producto arquitectónico, que tiene una noble tradición artística y una rica tradición popular. La primera, como hemos visto, ha quedado casi totalmente interrumpida. En cuanto a la segunda, sólo podemos decir



FIG. 9.ª—SOPORTAL PÚBLICO. ELIZONDO.



FIG. 10.—SOPORTAL TAPIADO. ELIZONDO.

El bimilenario de Horacio

Dentro del presente año se celebrará solemnemente, en Italia, el bimilenario de Horacio.

El acontecimiento ha despertado en todo el Mundo extraordinario interés y constituirá una digna exaltación del inmortal poeta.

Con este motivo, la Real Academia de Italia ha preparado el siguiente programa:

1. Oraciones conmemorativas en el Capitolio, en día aún no fijado, entre fines de abril y principios de mayo.
2. En el Capitolio, lectura, en latín, del *Carmen saeculare*, precedido de un breve discurso ilustrativo. Seguirá la ejecución cantada y danzada de la composición poética.
3. Viaje a Brindisi, que repetirá etapa por etapa el viaje narrado en la célebre Sátira V del Libro I. En cada etapa se dará una explicación literaria, histórica y arqueológica. Este viaje, interesantísimo de por sí, por lo que a la memoria del poeta se refiere, ofrece además la oportunidad de dar a conocer las muy interesantes zonas arqueológicas, hasta ahora poco conocidas, pero de gran valor.
4. En Verona, patria de Horacio, conmemoración del poeta. Aislamiento de la casa de Horacio y urbanización de la zona. Ejecución cantada y danzada del poema secular (independiente del de Roma).
5. Discursos conmemorativos, organizados con la cooperación del Instituto de Estudios Romanos, en Nápoles, Florencia, Milán, Trieste, Turín, Bolonia, Palermo, Cagliari y Potenza.
6. Conmemoraciones en muchos Centros italianos del extranjero, organizadas con la cooperación de la entidad "Dante Alighieri".

que, al menos en Navarra, no hemos visto nuevas viviendas populares que lleven soportal. Y, lo que es más triste, algunas de las que los llevaban llegan a inutilizarse, como sucede en la casa de Elizondo (fig. 10), que ha tapiado un espacioso y curioso soportal de esquina que hacía antes a la casa más acogedora y simpática.

¿Tendremos, pues, que despedirnos de ver nuevas formas de soportales construidas y resignarnos a contemplar las que aún quedan como cosa de museo? Aunque la técnica constructiva ha evolucionado mucho, pesa todavía demasiado el medio geográfico para que podamos desechar por completo esta solución empírica que ha demostrado su belleza y su eficacia en tantos casos admirables.



GRIMSELSEE.

Los ojos de Suiza

Bello encanto el de esos ojos serenos, el de esos espejos de agua que ponen una nota apacible junto a la inquietud de las montañas que en ellos se miran.

Constanza, Neuchatel, Zürich, Ginebra, Cuatro Cantones, Ceresio. Habéis dado una costa a los pueblos de los valles. Pero esas pequeñas lagunas, ¿no

nos han puesto un rincón de cielo dentro de la tierra?

Las montañas os sitian, erizadas y magníficas, como las olas en la tempestad, como las pasiones en la vida. Solamente en la mirada de esos ojos azules encontramos la serenidad.

V. O.



KLÖNTALERSEE, CERCA DE GLARUS.



FÄHLEENSEE.



SCHWENDISEE, CON EL SCHAFBERG AL FONDO.



LAGO BIANCO, CERCA DEL PASO DE BERNINA.

Pagodas

POR EL PROFESOR DOCTOR

ERNST BOERSCHMANN

Estas curiosas torres que, bien aisladas o formando parte de un edificio, dan un acento típico a ciertos paisajes chinos constituyen una de las impresiones más perdurables entre las que recibe el viajero.

Muy a menudo aparecen varias pagodas formando un grupo que completa el variado aspecto de los poblados y ciudades; sin embargo, no suelen estar juntas, sino más bien distribuidas en círculos concéntricos en torno al núcleo más denso de la población y en lugares bien elegidos. El viajero, poco a poco, va adquiriendo la idea de que pagoda, pueblo y paisaje se complementan formando una unidad ideal, de orden superior, más espiritual que la de forma y materia, de la ciudad que se visita pero que no se conoce.

Los chinos han tenido el arte extraordinario de saber dar a sus edificaciones religiosas, y también civiles, el carácter que armoniza y conviene con la naturaleza, lo contrario que modernamente entre nosotros, que se construye con frecuencia contra ella. Los chinos sentían la naturaleza humanizada, y disponían de medios eficaces para expresarla de manera literaria y artística con abundancia de luminosos símbolos. La misma arquitectura, con sus líneas curvadas y ligeras, con su decoración brillante, complicada y multiforme es como un símbolo de la naturaleza viva. Con el sentido de armonizar todas las cosas, las naturales y las creadas por el hombre, expresando que todas tienen el mismo origen en un único y divino impulso creador, los chinos supieron encajar sus torres en sus paisajes.

Aquí está la íntima raíz de la fe y del arte de los chinos: el hombre puede crear, pero dentro de ciertos límites, sin sobrepasar el hecho natural, y ha de acomodarse voluntariamente a las trabas que, para nuestra salud, ha dispuesto la divinidad.

Desde fines del siglo XVIII los europeos se han acostumbrado a llamar a estas torres "pagodas"; la denominación china es "pao tá", que significa "torre de la preciosidad", pero no refiriéndose a algo material, sino a lo más preciado o precioso que existe, que es el dogma búdico.

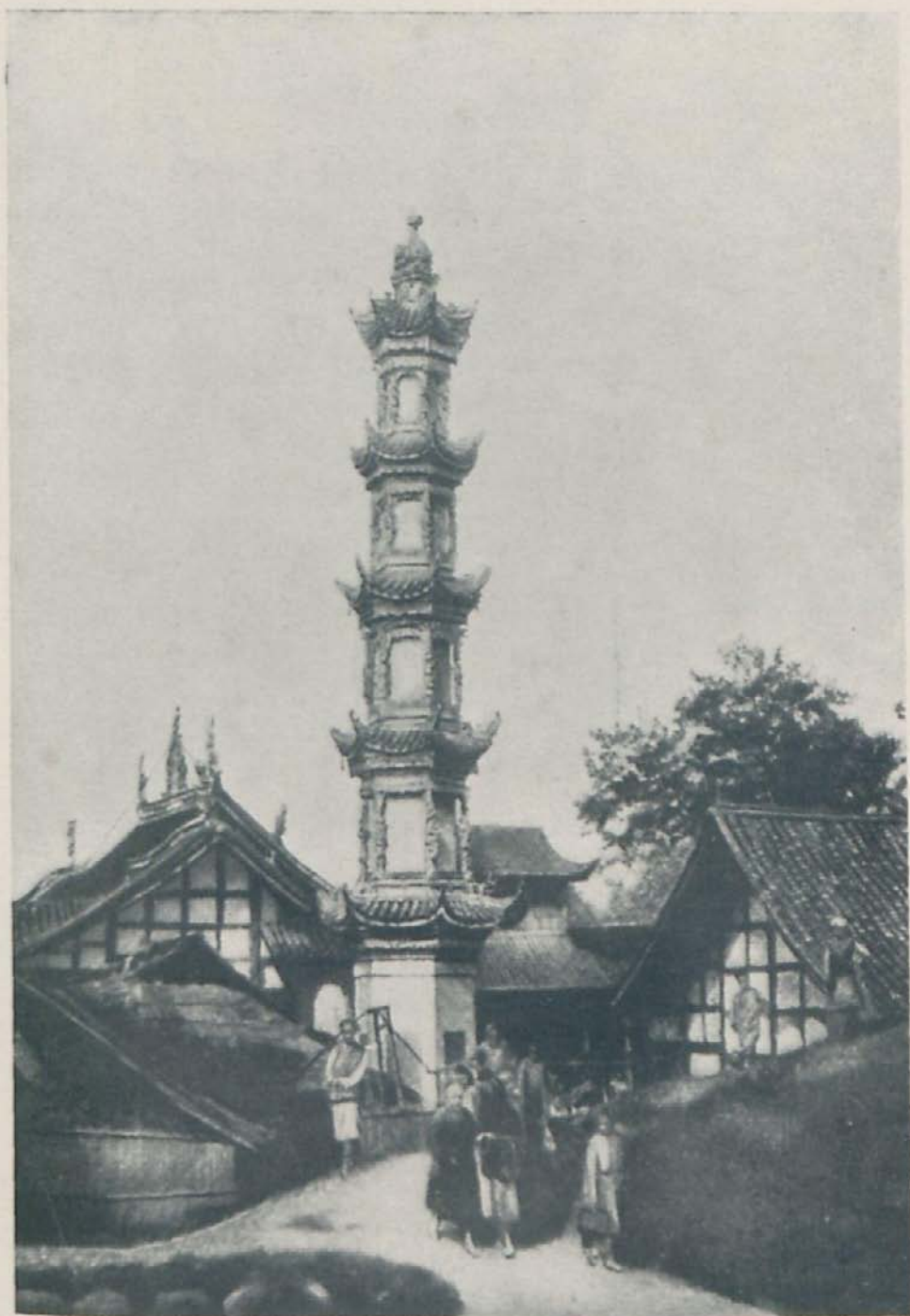


LA PAGODA POMA SZE. CONVENTO DEL CABALLO BLANCO, CERCA DE HONANFU; CONSTA DE 12 PISOS CON TERRAZAS, TIENE UNA ALTURA DE 30 METROS Y FUÉ CONSTRUÍDA EN EL AÑO 1175.



LA PAGODA DE NANHING, CERCA DE KIATINGHIEN (PROVINCIA DE KIANGSU).

PAGODAS



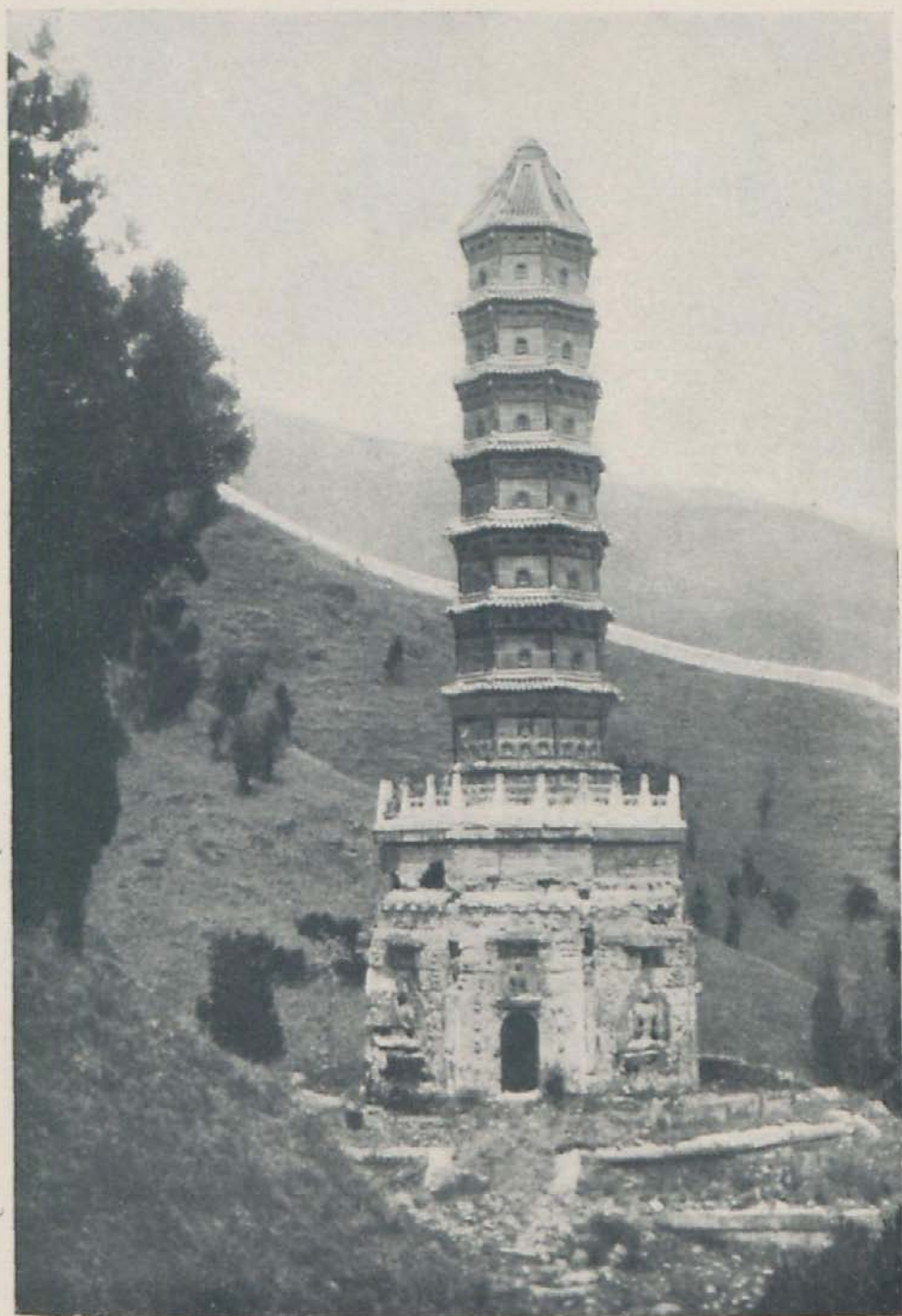
TORRE DEL INCENSO, EN EL PUEBLO DE TAIPUNGCHANG (PROVINCIA DE SZETCHUANG).
CONSTRUCCIÓN DE LADRILLO CON ORNAMENTOS Y ESTUCADO EN TERRACOTA, DE FORMA
EXAGONAL.



LA PAGODA ENTRE CASAS DE VECINOS, EDIFICADA EN EL LUGAR DEL CONVENTO DESAPARECIDO.
LA PAGODA EXAGONAL FAN TÁ, CERCA DE KAIFENGU (PROVINCIA DE HONAN).



VALLE DEL CONVENTO KUO TZING SZE, EN TIENTAICHAN (PROVINCIA DE TCHEKIANG),
CON LA GRAN PAGODA.



ANTIGUA PAGODA DE CRISTAL, EN TSING I YUEN, PARQUE IMPERIAL, EN LOS MONTES DEL OESTE, CERCA DE PEKIN. SE COMPONE DE UN PISO BAJO Y DE SIETE SUPERIORES, CON UNA ALTURA DE 30 METROS. ESTA TORRE FUE CONSTRUÍDA EN 1780; LA PLAZOLETA QUE LA RODEA Y LA ORNAMENTACIÓN DEL PISO BAJO HAN DESAPARECIDO.



MUCHACHAS DE LAS MONTAÑAS DE BOSNIA.

Tipos femeninos eslavos

POR E. PENKALA

El país eslavo más fácil de visitar por un occidental es Yugoslavia.

Quien no haya podido gozar de la contemplación de la vida popular de la Es-lav-ia del Sur no puede darse idea de la fulgurante pulcritud de sus trajes ni de sus lindas y melodiosas canciones, y sólo por eso vale la pena de pasar unos días en alguna ciudad de la región.

Si se tiene la suerte de ver la celebración de alguna de las fiestas de juventud que suelen tener lugar en Yugoslavia, podrá conocerse no sólo a cientos de muchachas y muchachos de todas las regiones del país, Croacia, Serbia, Bos-

nia, Dalmacia, sino también de los otros países eslavos de Europa. Todos cuantos posean un bello traje regional se encuentran aquí, en una como feria de frivolidad, en la que rivalizan las ardientes polacas, las rubias croatas, las morenas serbias, las alegres checas y las melancólicas búlgaras. ¡Quién pudiera conocer todos los países y provincias, razas y pueblos que pueden llamar *propio* a un bello traje antiguo!

También en estas fiestas se refleja, como un paisaje, el carácter racial de los concurrentes: cuanto más del Sur o del Oriente, más moreno el tipo; cuan-

TIPOS FEMENINOS ESLAVOS



GRUPO ALEGRE EN UNA FIESTA TÍPICA.



POLACA CON TRAJE DE ESTUDIANTE.



DOS OJOS ALEGRES Y UNA TOQUITA DE ENCAJES DE MORAVIA.



CHECOSLOVACA CON GORRITO DE MARIPOSA CON ENCAJES DE COLORES.



SERBIA CON PAÑUELO DE TALLE BORDADO CON ORO VIEJO.



BELLEZA CLÁSICA SERBIA, DE PELO NEGRO Y OJOS OSCUROS.

to más próximo a la Europa central, más claros los cabellos, más luminosos los ojos.

Sin embargo, en el fondo, todas estas muchachas eslavas son por igual bonda-

dosas, joviales, maternas, inteligentes y vivas; alegres cuando la fortuna las favorece, decididas y valientes hasta el sacrificio cuando, por alguna desgraciada circunstancia, les es adversa.

Exposición británica de Arte Oriental

El Museo Británico y el Victoria y Alberto, de Londres, acaban de adquirir, por la enorme suma de un millón de libras (unos 37 millones de pesetas), la famosa colección de Mr. George Eumorfopoulos.

Para obtener tan importante cantidad, contribuyeron las fundaciones de Sir Percival, Fondos de las Colecciones de Arte Nacional y el Comité Universitario Inglés, de China.

Esta colección de arte chino y de Ex-

tremo Oriente abarca alrededor de dos mil obras, comprendidas entre el siglo XIII antes de Jesucristo y el siglo XVII de nuestra era.

Como nota admirable de la cultura del pueblo inglés, bueno es mencionar que no alcanzando a cubrir la cantidad demandada los fondos de las citadas Fundaciones, se hizo un llamamiento a la generosidad pública, cubriéndose rápidamente la cifra solicitada.



ROMA.—CASTILLO DE SANT'ANGELO.



VISTA GENERAL

EXCURSIONES DE FIN DE SEMANA

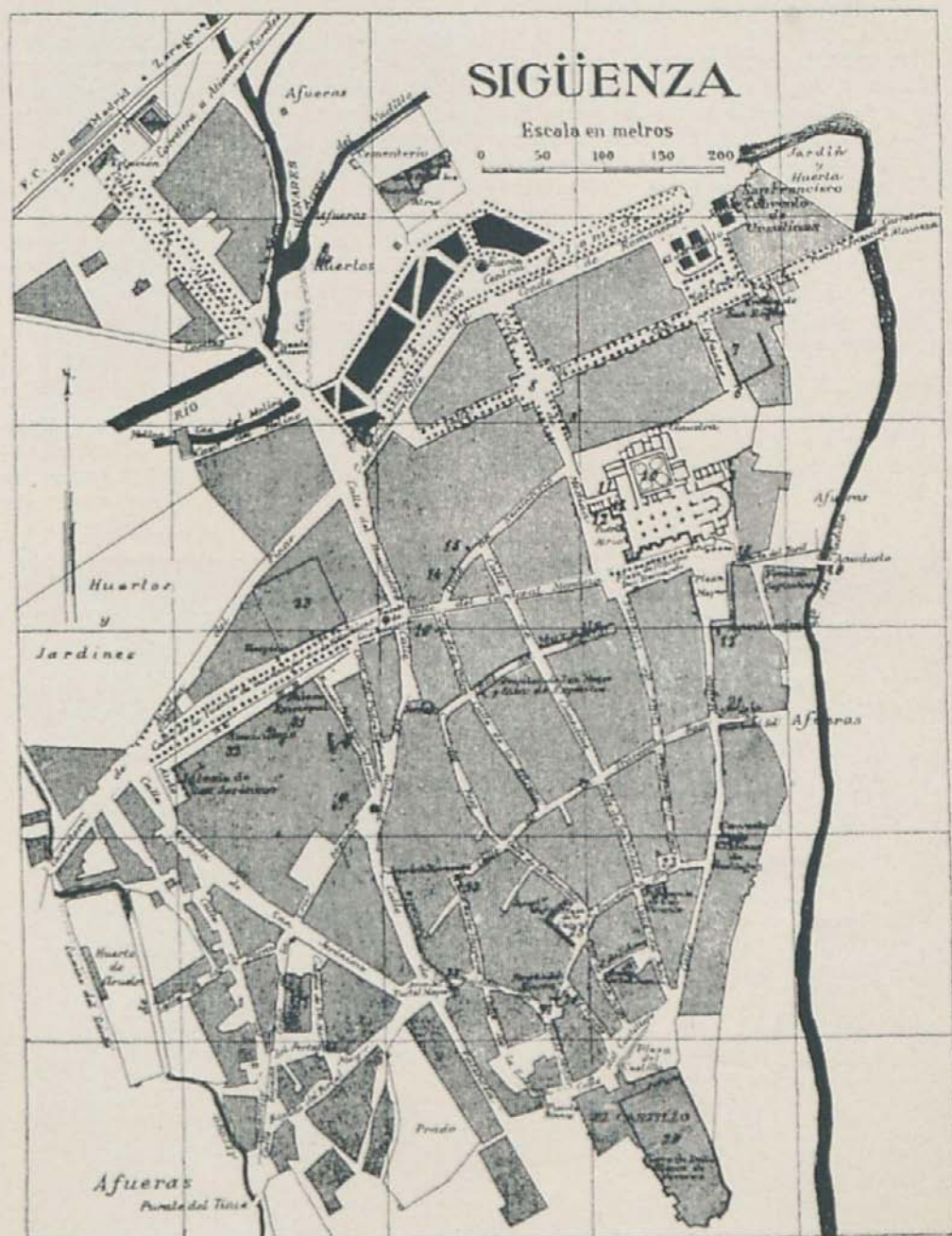
S i g ü e n z a

Ciudad de la provincia de Guadalajara, a 140 kilómetros de Madrid por la línea férrea de M. Z. A. y a 154 kilómetros por carretera; desde Zaragoza, 201 kilómetros por ferrocarril y 204 kilómetros por carretera. Bañada por el río Henares. Altura, 990 metros sobre el mar.

RESUMEN DE SU HISTORIA.—Existen en sus proximidades restos de la época neolítica, en las proximidades de la Fuente de Picardas, en las cavernas del "Albergue" y en el "Bosque"; es posible que el poblado neolítico estuviera en el alto de Picardas. También existió una ciudad celtibérica, lla-

mada Saguntia o Segoncia, no bien localizada, pero próxima a Sigüenza.

Bajo los árabes fué dependiente de Medinaceli. Fué reconquistada hacia el año 1124 por su obispo, Bernardo de Agen, y siguió siendo feudo del rico y poderoso obispado hasta 1798. Sus alcaldes eran los provisoros del obispo, y éste nombraba los concejales. El luego célebre cardenal Cisneros fué alcalde o juez civil de Sigüenza. Muchos de sus obispos llegaron a cardenales, y algunos de ellos y de los canónigos que pretendían la mitra, fueron grandes protectores de las artes, trayendo artistas de otras ciudades, sobre todo de Toledo,



PLANO DE LA CIUDAD.

(Del Folleto "Sigüenza", editado por el P. N. T.)

y dando lugar a que también se distinguieran artífices de la ciudad, sobre todo rejeros.

En 1812, durante la guerra de la Independencia, Espoz y Mina venció a los franceses de Abbe, y el Empecinado fué vencido por Guey. En 1836 los carlistas no pudieron tomar su castillo; en la guerra de 1873 sí se apoderaron de él, pero lo abandonaron pronto.

LUGARES TÍPICOS.—*Alameda* (calle del conde de Romanones), creada en 1804 por el obispo Vejarano en el lugar que ocupaba la antigua ciudad visigótica.

Calle de los Infantes, muy curiosa, con edificaciones barrocas, como el colegio de los Infantes.

Calle de San Roque, creada, como la anterior, por el obispo Díaz-Guerra (1777) para sostener con las rentas de sus casas

el hospital de San Mateo, creado en 1445.

Calle de la Yedra.—En el número 2, casa con bellísima portada del Renacimiento.

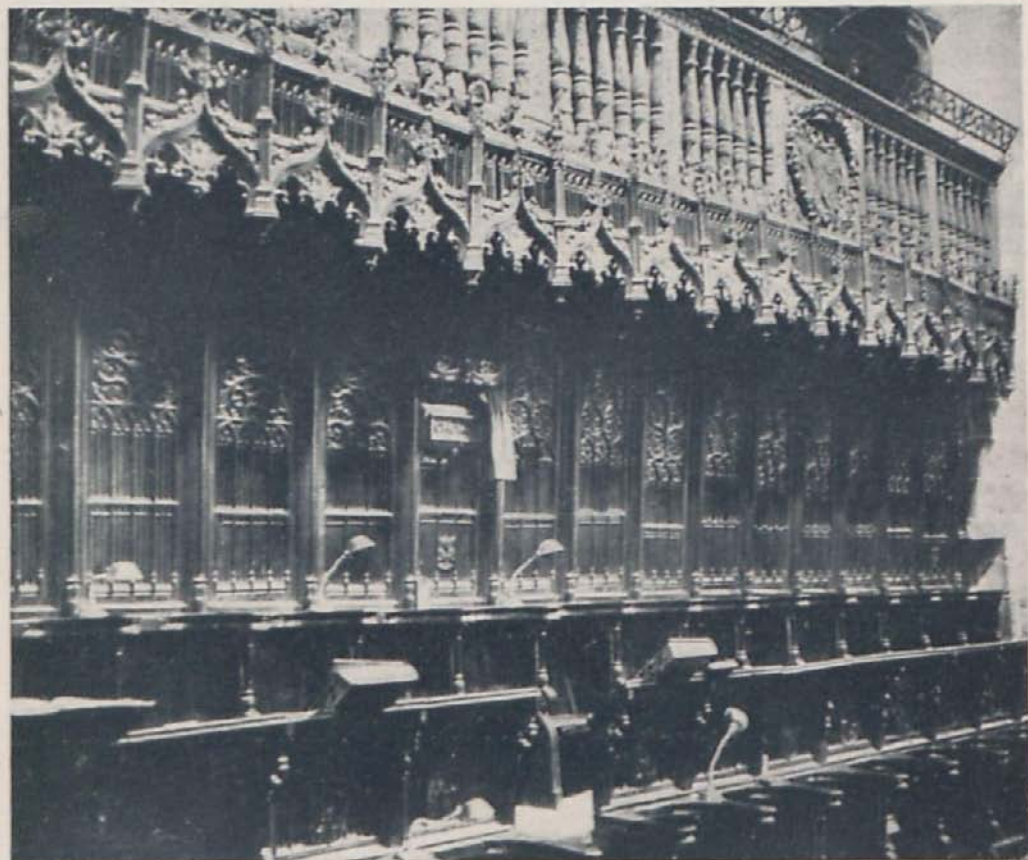
Plaza Mayor, creada por el cardenal Mendoza a principios del siglo XVI, de gran sabor castellano, dispuesta para celebrar fiestas de toros; así, se llama puerta del Toril a la que da a la muralla del siglo XV.

Travesaía Baja, con tiendas medievales bien conservadas.

Plaza de San Vicente, con la preciosa fachada gótica de la casa del doncel Vázquez de Arce.

Calle de la Sinagoga, en la antigua Judería.

MONUMENTOS.—*Catedral*.—Es una verdadera fortaleza, comenzada por el obispo D. Pedro de Leucata hacia 1150 y su sucesor D. Cerebruno, de Poitiers, que construyeron los cimientos, el crucero y los



CORO DE LA CATEDRAL



DETALLE Y CONJUNTO DEL SEPULCRO DE MARTÍN VÁZQUEZ DE ARCE, CONOCIDO POR EL DONCEL DE SIGÜENZA



PÚLPITO GÓTICO DE LA CATEDRAL

pilares románicos. En el siglo XIII fueron construidas las naves, de puro estilo gótico. En el XVI se hizo la girola. Las torres eran militares, del siglo XII, elevadas y convertidas en campanarios posteriormente.

Las portadas laterales de la fachada Oeste conservan su ornamentación románica del siglo XII. El rosetón de la fachada Sur es uno de los más bellos de España.

En la Sala Capitular, edificio plateresco, adosado a la Catedral, se admira, entre otras obras, una Anunciación, del Greco. En la Capilla de S. Pedro, sepulcro del obispo Luján (siglo XV). En el Claustro, de 1504, véase sobre todo la capilla de la Concepción.

Capilla de la Anunciación, con fachada del año 1515, ejecutada al parecer por los

artífices de la Sala Capitular de Toledo. Rreja de Juan Francés. Son muy notables el arca que contiene el cuerpo de Sta. Librada, y sobre todo la pintura del Retablo, de Juan de Soreda (1525), con imitaciones de Rafael, magnífico y poco conocido.

Sacristía, soberbia obra plateresca, de Alonso Covarrubias (1532-1554). Véanse: la Custodia, viril de diamantes, arqueta, ropas, códices.

Capilla de los Arce, primitivamente ábside románico; sepulcros del obispo Arce y de sus padres y abuelos, sobrepasando a todos en mérito el admirable del doncel Arce, muerto en la guerra de Granada, en 1486, obra de autor desconocido. En la sacristía hay un magnífico retablo del siglo XV.

En el Trascoro hay un retablo barroco, del siglo XVII, y una imagen románica estropeada por un chapado de plata y unas vestiduras.

La sillería del Coro (1491) es de gran estilo gótico-flamígero.

En el Crucero son notables los púlpitos, sobre todo el de la derecha, gótico. En las pilas, cuatro estatuas del siglo XIV.

Capilla Mayor, rreja de Zizalza; ocultas por los tapices (muy buenos) hay unas estatuas yacentes notables, del obispo Pedro de Leucata, labrada en 1300; del obispo Pérez de Zamora, en 1437; del cardenal Carrillo de Albornoz, magnífica escultura anónima del XV; así como las de sus familiares.

El Retablo Mayor, de Giraldo de Merlo (1609), es magnífico, como los de Ciudad Real y Guadalupe, del mismo autor.

Además de la Catedral existen otros notables monumentos, como Ntra. Sra. de los Huertos, donde debió existir la primitiva Catedral; la iglesia actual es gótica, del principio del siglo XVI; portada Renacimiento; imagen del siglo XII.

S. Francisco, barroco, siglo XVII. Colegio de Infantes, también barroco, magnífica galería y patio. Casa de los Gamboa, frente a la Catedral.

Santiago, construida por el obispo don Cerebruno, siglo XII, bella portada románica, sepulcro del arcediano Villamuño, siglo XVI.

Castillo o Alcázar, llamado de Sagunto en el siglo XII, fué reedificado en el XIV y completado en el XV por el cardenal Mendoza; fué habitado por los obispos hasta el XIX. En este castillo estuvo presa la In-

UNA DE LAS TORRES
DE LA CATEDRAL DE
SIGÜENZA

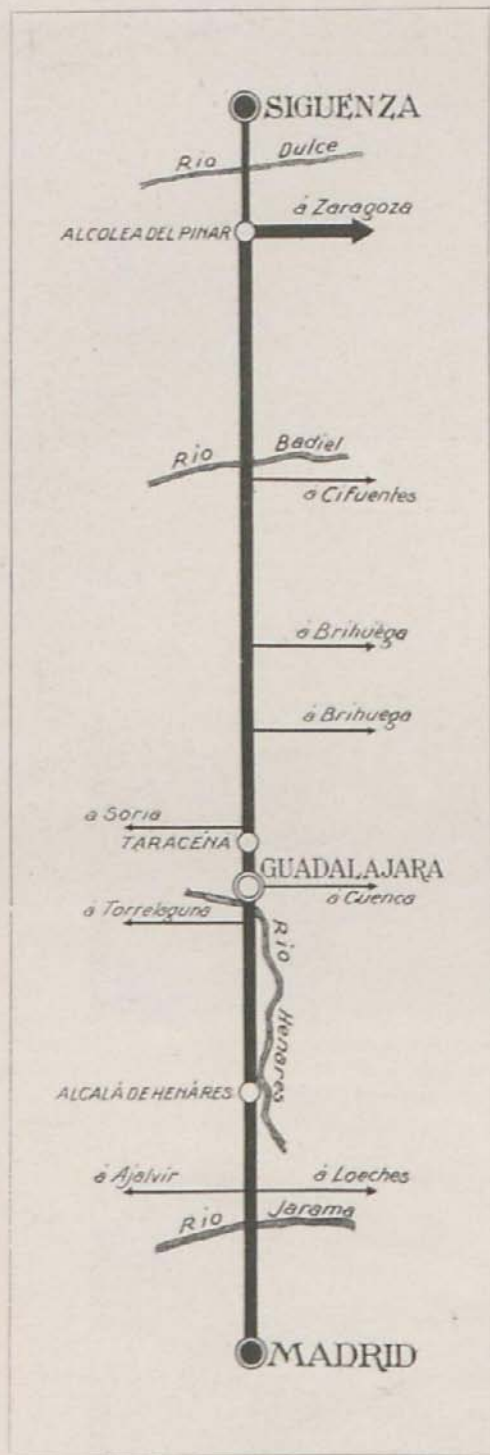


ENTRADA AL CASTI-
LLO O ALCÁZAR



UNA CASA SOLARIEGA
TÍPICA





MADRID-SIGÜENZA. GRÁFICO DEL ITINERARIO
POR CARRETERA (154 KM.)

feliz doña Blanca, esposa de don Pedro el Cruel.

Parroquia de Sta. María, neoclásica siglo XIX.

Palacio episcopal y Seminario, antes Universidad y Convento de Jerónimos (siglo XVII), enfrente el que fué *Hospicio* en tiempos de Carlos III.

BIBLIOGRAFIA.—Estas breves notas de orientación para el que visite Sigüenza están tomadas de la excelente obra de don Elías Tormo y Monzó, a quien se debe también el plano de la población.

La catedral ha sido estudiada por Lampérez. La monografía histórica y descriptiva, del académico, arqueólogo y literato Sr. Pérez Villamil, es fundamental. Está resumida en el pequeño volumen "Catedral de Sigüenza", de Aguilar y Cuadrado (Thomas).

En la *Revista de Archivos* ha sido tratada la Universidad por el Sr. Julia Martínez. En el *Boletín de la Academia de la Historia*, por el Sr. Yela.

Los Sres. García S. de Baranda y Cordavias han resumido el estudio de Sigüenza y la comarca en la "Guía Arqueológica y de turismo de la Provincia".

EXCURSIONES.—*El Bosque*, con la "Huerta del Obispo", a 1,5 kilómetros de la Alameda, quinta de recreo de los prebostes, creada por el cardenal Mendoza, con artesonados y estanques.

Pozancos, a 6 kilómetros, con iglesia románica del siglo XII, con sepulcro de Martín Fernández y una interesante tabla del Santo Entierro.

Horna, a 18 kms., nacimiento del río Henares, que brota de ocho cascadas. Iglesia del siglo XVII.

Pelegrina, a 7 kilómetros, está en un pintoresco recodo del río Dulce. La iglesia, del siglo XVI, tiene un retablo plateresco atribuido a Vandoma.

Palazuelos, a 5 kms., población amurallada, siglo XIV, conserva el *Rollo* de su calidad de villa.

Guijosa, a 10 kms., iglesia del siglo XIII, torre y murallas, cerca del Castillo Viejo.



PLAZA DE SIGÜENZA.

(Fotos A. I. D. A.)

Reparación de monumentos

La *Gaceta* ha publicado órdenes del ministerio de Instrucción Pública autorizando diversas obras para conservación de los siguientes monumentos:

Címborrio de la catedral de Burgos, monasterio de San Rosendo, en Celanova (Orense); iglesia de Santa Marina, en Aguas Santas (Orense); pretil de las murallas de Lugo, iglesia del convento de Nuestra Señora de los Remedios, en Guadalajara; castillo de Gíbralfaro, monasterio de Iranzu (Navarra), iglesia magistral de Alcalá de Henares, monasterio del Pualar (Madrid), castillo y murallas de Peñíscola (Castellón), monasterio de Sobrado de los Monjes (Coruña), catedral de Cuenca,

capilla de San José (Sevilla), iglesia de la Pasión, en Valladolid; ábside de la capilla mayor del convento de las Ursulas (Salamanca), monasterio de San Pedro de Villanueva (Oviedo) y cubiertas de San Pedro de Nora, en Trubia (Oviedo).

También se ha autorizado, por otras disposiciones del mismo departamento, la realización de diversas obras para la conservación de la iglesia de San Pedro de Larrrede (Huesca), Cámara Santa de la catedral de Oviedo, ex colegiata de Santa María la Real, de Santiago de Compostela; traslado del tesoro de la catedral de Córdoba a la cripta sur de la Mezquita,



UN RINCÓN DE OXFORD. A LA DERECHA, LA IGLESIA DE ST. MARY, DE LA UNIVERSIDAD.
A LA IZQUIERDA, EL ORIEL COLLEGE, FUNDADO EN 1326 POR EL REY EDUARDO II.

Publicaciones

CASTILLOS MEDIEVALES DE NAVARRA, por *Juho Altadill*. Dos tomos de unas 200 páginas cada uno, con fotograbados. Números 5 y 8 de la "Colección Zabalkundea".—Beñat Idaztiak, Legazpi, 5, San Sebastián.—Por suscripción, 2,50 pesetas; número suelto, 4,50 pesetas.

Representan estos dos tomos un trabajo considerable de investigación y una interesante divulgación de los castillos medievales, que tanto abundan en toda España, y para cuyo estudio de conjunto es utilísima la obra de Altadill referente a los navarros, tanto a los que existen en el actual territorio de dicha provincia como de cuantas tierras pertenecieron un tiempo al reino de Navarra.



—¿QUÉ MENSAJE HAS PUESTO EN LA BOTELLA?

—REMÍTAN OTRA DOCENA.

(De *New York American*.)

Recoge, y expone por orden alfabético de localidades, cuantos datos históricos, legendarios, genealógicos y geográficos afectan a veintiséis castillos, desde el de Abalos al de Marcilla. Esperamos que tan interesante publicación continúe en nuevos tomos hasta completar la serie.

Además, comienza con un indispensable capítulo, que trata del *vocabulario*, evolución de los castillos, preceptos forales de aplicación al caso, alcaides, construcción, compras, ventas, empeños, armamento, etcétera, y una nota interesantísima de *Bibliografía*.

AVENTURAS EN ARABIA, por *W. B. Seabrook*. (Obra escrita en inglés y traducida al francés por G. des Hons.) Edit. Gallimard. 43, rue de Beaune. París.

Obra de gran originalidad e interés, llena de aventuras ocurridas entre beduinos, drusos, derviches y yezideanos. Escrita en estilo a la vez profundo y agudo, es a veces irónica y siempre interesante.

Es al mismo tiempo un precioso documento para el interesado en cuestiones exóticas.

ARTE POPULAR VASCO. Un tomo de 248 páginas (22 x 31 cms.), con 180 ilustraciones. Ediciones de la Sociedad de Estudios Vascos. Imprenta Nueva Editorial, S. A. San Sebastián. Precio: 15 ptas.

Sumario: Crónica general del Congreso.—Arte popular vasco (conferencias); Cuestiones generales acerca del Arte popular vasco, por *D. Eugeniusz Frankowski*.—Explicación de los aperos de labranza en la Exposición, por *D. Telesforo de Aranzadi*.—La antigua indumentaria vasca, por *D. Juan Allendesalazar*.—Algunos casos de Arte rudimentario en la etnografía del pueblo vasco, por *D. José Miguel de Barandiarán*.—*Systématisation des motifs usités dans la décoration populaire basque*, por *M. Phi-*

lippe Veyrin.—Arquitectura popular vasca, por *D. Joaquín de Yrizar*.—Euskalerrico oitura ta sineskeritxo bat edo beste, *R. M. Azkue, apaizak*.—Las artes industriales en el País Vasco. Decoración de la madera, la cerámica, los hierros y las artes textiles, por *D. Pedro M. de Artiñano*. Los antiguos gremios de Vergara: el de San Matias, por *D. Juan Irigoyen*.—El arte popular en la vida vasca, por *D. Angel de Apraiz*.—La canción vasca, por el *R. P. José Antonio de Donostia*.—La poesía popular vasca, por *D. Manuel de Lecuona*.—Índice de los cinco primeros Congresos de Estudios Vascos (por orden alfabético de autores).—Índice de los cinco primeros Congresos de Estudios Vascos (por orden de materias).—Índice de grabados. Cubiertas y ornamentación de *P. Garmendia*.—Iniciales de *R. Leizaola*.

CULTOS INDÍGENAS DE LOS LINGONES, por el *Dr. Georges Drioux*. Un tomo de 227 páginas y ocho láminas, fuera de texto. Editorial Picard. París. Precio: 60 frs.

LOS LINGONES, por *G. Drioux*. Un tomo de 200 páginas. Sociedad de Ediciones "Les Belles Lettres". París. Precio: 20 frs.

Interesantes estudios del país de Langres. En el primero se describen los cultos paganos deducidos de monumentos, estatuas e inscripciones, anteriores al Cristianismo.

El segundo es una colección selecta y abundante de fuentes literarias y epigráficas.

PROMENADES A TRAVERS MADRID, por *F. J. Sánchez Cantón*. Un tomo de 200 páginas, con grabados y planos.—Edición francesa del P. N. T. Madrid.—2,50 pesetas.

Amena y documentada guía de Madrid, escrita en francés, en la que, después de una reseña histórica, detalla seis itinerarios, en los que describe ordenadamente todo lo más interesante de Madrid, tanto de calles como de edificios y museos.

También contiene notas muy interesantes para realizar excursiones desde Ma-

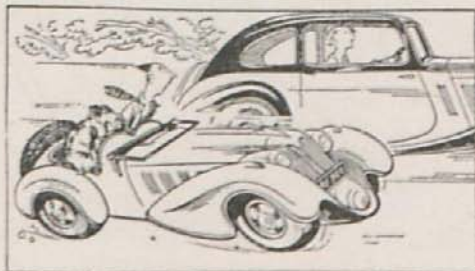
drid a Toledo, Alcalá, Avila, Segovia, La Granja, El Escorial, Guadalajara, Sigüenza, Aranjuez y Cuenca, con planos y fotografías de todas estas poblaciones.

ABBEYS, CASTLES AND ANCIENT HALLS, OF ENGLAND AND WALES, por *J. Timbs* y *A. Gunn*. Tres tomos, de más de 500 páginas cada uno, ilustrados con 32 fotografías. Editados por *Frederic Warner and Co.* Bedford Court, Bedford St. Londres. Precio: 10 chelines, 6 peniques los tres tomos.

Son una colección de historias, biografías, tradiciones y leyendas de los más notables castillos, abadías y mansiones de Inglaterra y País de Gales.

En un volumen trata de Londres y sus alrededores, Essex, Surrey, Kent, Sussex, Hampshire, Dorset, Devonshire, Cornwall, Somersetshire y de las Islas del Canal. En otro tomo del Wiltshire, Berkshire, Buckinghamshire, Hertfordshire, Suffolk, Norfolk, Huntingdon, Cambridge, Bedfordshire, Northampton y demás regiones de la Midland o Inglaterra Central. Por último, en el tercer tomo se refiere a países del Norte de Inglaterra y al País de Gales, como Lincolnshire, Nottingham, Derbyshire, Lancashire, York, Durham, Isla de Man, Berwick y Gales del Norte y del Sur.

La edición es tan primorosa como en Inglaterra se acostumbra a hacer estas cosas, y los tres tomos, encuadrados en tela, se venden en una bonita caja, que mejora aún más su presentación.



EL MARIDO A SU ESPOSA, QUE VA CONDUCIENDO. — ¡NO CONSIENTAS QUE NOS ADELANTE.

(De *Automobil Revue*, Berna.)

Crónica

La leyenda negra

El Sr. D. Roberto Levillier, ilustre escritor y diplomático argentino, ha dado en la Universidad Central una serie de conferencias de carácter histórico, tendentes a desvirtuar la leyenda de las crueldades españolas en la Conquista de América, leyenda que nació principalmente de las obras del P. Las Casas, y que fué fomentada por la ignorancia.

Ya desde mediados del siglo XIX en que los Archivos fueron investigados y los documentos auténticos estudiados objetivamente, empezó a desvanecerse la "leyenda negra", y es de esperar que cuando se escriba una historia seria y documentada de la gesta de España en América, se vea, sin sombras excesivas, lo que es crear una civilización.

El paisaje y las costumbres bretonas

En el teatro del Circulo de Bellas Artes dió una notable conferencia sobre el paisaje y las costumbres bretonas el inspector de Turismo de los ferrocarriles franceses M. Georges Fraysse.

El Sr. Fraysse explicó su conferencia en francés, ilustrándola con canciones, cantadas y acompañadas al piano por su esposa, y con la proyección de una película de admirable realización técnica, dividida en dos partes: la primera, la vida y las bellezas de las costas bretonas y de las poblaciones costeras; la segunda, el interior, el paisaje y el hombre de tierra adentro.

Describió los trajes típicos de la región, con las diferencias que hay de unas poblaciones a otras, notable en las cofias de encajes de sus mujeres. Las canciones características: el "gwerz", de aire triste y concentrado, y el "sone", más alegre y movido. Tanto los trajes como las canciones, y hasta las costumbres, son muy parecidos a los de ciertas regiones españolas.

En la segunda parte de la conferencia el Sr. Fraysse se refirió a las riquezas prehis-

tóricas: menhires, dólmenes, etc., y a las arqueológica y arquitectónica.

Finalmente, habló de fiestas populares y costumbres.

Caso pintoresco

En la Academia de Bellas Artes fué denunciado el hecho de que en el pueblo de Martín Muñoz de las Posadas (Segovia), se amotinó la gente contra un restaurador del Museo del Prado que, en cumplimiento de un acuerdo de la Superioridad, iba a traer a Madrid un cuadro del Greco existente allí, muy deteriorado, para que una vez restaurado y expuesto algún tiempo en Madrid, se reintegrara nuevamente a Martín Muñoz. La causa del motín fué, según unos, el temor del pueblo a quedarse sin el cuadro; según otros, la pretensión de que, valiendo el cuadro un millón de pesetas (*vox populi*), debía repartirse esa cantidad entre los vecinos antes de sacar el cuadro.

Lo cierto es que si no se restaura va a perderse definitivamente.

El pozo de la muerte en Yucatán

Una de las expediciones científicas de la Fundación Carnegie, dirigida por Mr. Robert S. Atwood, que ha explorado las regiones mayas de los límites de México con Guatemala y Honduras, parece que ha hallado el célebre "pozo de la muerte".

La tradición dice que los mayas rendían un culto especial a un Dios de las Aguas, llamado Cucoulcan, al que ofrecían como víctimas hermosas doncellas que arrojaban, cargadas de joyas, a un pozo donde moraba el dios que disponía del agua en aquellos países semidesérticos.

Pues bien, la expedición de que hablamos ha encontrado cerca de Chichen-Itza, un pozo natural por cuyo fondo corre un caudal abundante de agua, que según los naturales era el célebre lugar de los sacrificios; efectivamente, parece que de él han conseguido extraer algunos esqueletos.

La Institución Carnegie va a enviar una expedición especial para comprobar lo que haya de cierto en la tradición. Si lo consigue es indudable que se hará alguna luz en el misterioso y apasionante tema de la civilización maya.

Francia

En el Congreso de la Federación Regionalista Francesa, celebrado en Chartres, se acordó, entre otras cosas, ocuparse de la protección de edificios y "sitios" interesantes, pero no declarados "de interés nacional", ya que de la protección de éstos se cuida el Estado; esto se encargará a la Unión Sindical de Arquitectos franceses.

También se supo con satisfacción que el *Museo de la Palabra*, de París, prepara para la Exposición de 1937 una Enciclopedia sonora, en todos los idiomas y dialectos que se hablan en Francia, que contenga canciones, danzas y música popular de todas las provincias.

El primer centenario de la Atenas moderna

Se ha celebrado la ceremonia inaugural conmemorativa del Primer Centenario de Atenas como capital de la Grecia de nuestros días.

Ante el templo de Tesea, y precisamente en el lugar en que fué recibido el rey Otón, cuando hace cien años entró en esta capital, el Jefe del Estado, Presidente del Consejo, los ministros y representaciones de Centros culturales y autoridades civiles y militares, se reunieron, rodeados de un gentío inmenso, en el cual se veían numerosos turistas.

Hubo exhibiciones de danzas nacionales e intervención de himnos patrióticos.

Estos actos son tan sólo preliminares de la ceremonia oficial del Centenario, que se verificará en el año que ha empezado. El Ayuntamiento de esta capital invitará a las fiestas a los de todas las capitales de Europa.

La Atenas moderna se levanta al Norte de la roca de la Acrópolis, barriada de la ciudad de los mitos griegos.

La conversión de esta barriada en ciudad importante data del tiempo del rey Otón,

y fué construida con arreglo a los planos del arquitecto alemán Schaubert.

La población de Atenas ha crecido en estos últimos años, hasta llegar a ser superior a los 800.000 habitantes.

Tal es ahora la nueva Atenas, cuyo primer Centenario como capital se dispone a celebrar Grecia.

Geografía

Sobre el descubrimiento de Australia

La *Revue hydrographique* publica unos curiosos documentos sobre este hecho, entre ellos una carta con el itinerario seguido en 1606 por el yate "Het Duyfien" hacia Nueva Guinea; hay trazada una costa que ha podido identificarse con la occidental del cabo York, y desde luego es la primera entre las cartas conocidas que describe el litoral australiano.

Por otra parte, en el *Geographical Journal* se dice que aunque se ha admitido corrientemente que W. Dampier en 1688 fué el primer inglés que visitó Australia, ya en 1622 John Brooke, a bordo del "Trial" naufragó en la costa noroeste de Australia, desde donde fueron a Java en una lancha que habían salvado.

Nuevo Museo de Halle

El Instituto Paleontológico de Halle acaba de inaugurar un nuevo Museo en la antigua capilla construida por el cardenal Alberto de Hohenzollern. Las colecciones que integran este Museo son únicas en el mundo. Comprenden en primer lugar 6.000 restos de animales procedentes de los yacimientos de lignito de Geiseltal. Estos restos datan de millones de años, y son de peces, salamandras, ranas, tortugas, saurios, insectos y serpientes.

Se han encontrado asimismo huevos de cocodrilo, una docena de pájaros de formas extrañas como sólo se encuentran hoy en algunos parajes de América. Geiseltal

es uno de los lugares donde se ha encontrado mayor número de monos antropoides, así como esqueletos enteros y cráneos de vacas. Las vidas animal y vegetal de una época tan lejana se encuentran así reveladas. Las colecciones están ilustradas por diagramas de Geiseltal y de los trabajos efectuados en la región. La comparación con los hallazgos análogos efectuados en Italia, en Francia y en Egipto permite establecer la importancia de las colecciones reunidas en el Museo de Halle.

El "Pozo de la Música"

La Prensa de Budapest publica una información, según la cual, se han descubierto en Transilvania los planos, perdidos hace mucho tiempo, para el funcionamiento del famoso "pozo de la música" turco, de Marosava Sarhely.

Se proponen restaurar el antiguo pozo, que se clasificaba por muchos como la Octava maravilla del Mundo, y que se instala a orillas del Danubio.

El "pozo de la música" fué construido por Peter Bodorn en el siglo XIX. Tenía un mecanismo escondido que producía una música que podía oírse a una distancia de varios kilómetros.

Arte

Exposición de grabados españoles contemporáneos

En el Gabinete de Estampas del Museo Nacional de Arte Moderno se ha inaugurado una Exposición de grabados españoles contemporáneos, organizada por la Agrupación Española de Artistas Grabadores y patrocinada por la Junta de Relaciones Culturales y el Museo de Arte Moderno.

Exposición Borrás

En el local de la culta entidad Acció d'Art, de Valencia, se ha celebrado una interesante Exposición de obras del gran pintor valenciano Borrás Casanova.

Museo de Arte en Barcelona

En el soberbio Palacio Nacional, construido en el Parque de Montjuich, para la Exposición de 1929, se ha inaugurado un Museo de Arte de Cataluña; en la planta baja se han instalado las salas de arte antiguo, romano, gótico y renacimiento, y en el primer piso el arte moderno.

Modificaciones en la Alhambra

La conocidísima cúpula de uno de los templete angulares del Patio de los Leones, de la Alhambra de Granada ha sido sustituida por una cubierta de vertientes planas, seguramente más parecida a la primitiva, ya que la cúpula era una restauración del siglo pasado; de la original del año 1377, ejecutada por Aben-Cendid, no queda ningún recuerdo.

Museo Arqueológico de Guadalajara

La Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Guadalajara, unidos, van a recoger en un Museo Arqueológico Provincial, los cuadros y objetos de Arte y de interés arqueológico que están dispersos por diversas dependencias.

Parece que se procederá a la restauración, por manos autorizadas, de muchos de los cuadros que de no hacerlo se perderían totalmente.

Este es un ejemplo que deben seguir todas las ciudades españolas (que son muchas) que tengan algún patrimonio artístico, pues de otro modo se irá perdiendo o destruyendo, ya que al Estado le es imposible extender su acción tutelar a todas partes.

Exposición Hispanista en París

El embajador de España ha inaugurado en la Galería Marseille una Exposición de acuarelas del pintor francés André Villeboeuf, muy amigo y admirador de España.

Presenta unas treinta obras de costumbres españolas, especialmente de asuntos taurinos, en las que ha logrado exactos efectos de luz, reflejando, además, con gran fidelidad las costumbres y el ambiente.

Exposiciones en Barcelona

En las Galerías Layetanas exponen obras los ilustres pintores Carlos Vázquez y Casas Abarca; el primero presenta una gran colección de cuadros, entre los que destaca una "Friné", desnudo visto a través de un encaje negro, que es un acierto de dibujo y color; el segundo confirma su valía como paisajista.

En las mismas Galerías se pueden visitar también una exposición de esculturas de Borrel Nicolau, mármoles y bronce que confirman el arte noble y elegante de este artista.

Restauraciones

Además de las obras de restauración que citamos en la página 55, se van a ejecutar las siguientes: impermeabilización de la Puerta de Toledo, en Ciudad Real; reparaciones en Santa Marta de Tera (Benavente), consolidación de la torre incompleta de la iglesia de Santa Cruz, de Medina de Rioseco; reparación de la cubierta de la iglesia parroquial de San Martín, de Noya (Coruña); de las bóvedas de la iglesia de Villalcázar (Palencia), del edificio de San Vicente, en Oviedo; del monasterio de Aguilar de Campoo (Palencia), del interior de la iglesia de las Agustinas, en Salamanca; catedral de Ciudad Rodrigo, catedral nueva de Salamanca, iglesia de Santo Tomé, en Soria; convento de San Francisco, en Medina de Rioseco; iglesia de San Juan de los Panetes (Zaragoza), monasterio de Osera (Orense), palacio de Gelmírez, en la catedral de Santiago de Compostela, y Torre del Homenaje, de la alcazaba de la Alhambra.

Arqueología

Egipto

Parece que la conocida Esfinge de Gizeh, próxima a la gran Pirámide de Cheops, se ha agrietado de modo alarmante, y, para evitar su ruina, la Comisión de Antigüedades de El Cairo ha nombrado una Ponencia que proponga el remedio más eficaz.

Guatemala

Bajo la dirección de arqueólogos de la Institución Carnegie, de Washington, ha sido descubierta la mayor de las columnas monolíticas de Quirigua, que tiene treinta y cinco pies de altura y pesa más de cincuenta toneladas. Esta gran plancha de piedra fué extraída de la cantera y transportada a una distancia de más de tres millas.

Aschabad (Rusia)

La misión soviética que está practicando excavaciones cerca de Aschabad (Turkmenia) ha descubierto en las proximidades de Nessa, la antigua capital de los Parthos, armas y corazas romanas e indígenas.

Suponen que en ese lugar ocurrió la batalla en la que los parthos derrotaron a los ejércitos romanos mandados por el cónsul Craso.

También han puesto al descubierto fortificaciones y conducciones de agua muy antiguas.

Italia

En el emplazamiento de la antigua población de Uppena han sido descubiertos mosaicos y piezas de monedas de gran valor arqueológico, con inscripciones cristianas; 140 urnas funerarias y un camino subterráneo que parece conducir a las catacumbas.

Atenas

La Escuela Americana, dirigida por Mr. M. T. Leslie Shear, ha comenzado a demoler unas cuantas casas de Atenas con el fin de excavar y descubrir todo el espacio ocupado por el *Agora*, al Norte de la Acrópolis, en las laderas del Aeropago.

Ahí se hallaba el *Métron*, donde, grabados en piedra, se anotaban los actos importantes de la vida ateniense; el templo de Apolo Pátros, el de Ares, el Senado, el Pritaneo, etc.; todos estos edificios están arruinados, y yacen bajo una capa de escombros de siete a ocho metros de espesor.

Los sabios americanos, de quienes hablamos, han realizado ya importantes descubrimientos, como, por ejemplo, un torso del emperador Adriano, una estatua feme-

nil de mármol, siglo IV (a. de J.) sin cabeza ni brazos, una cabeza de mujer, de bronce, que por su peinado parece actual, cerámica prehistórica y bizantina. También han descubierto varios miles de inscripciones que datan desde el siglo IV (a. de J.) a la dominación romana, y que permitirán fijar los datos poco claros de la historia griega de esa época; alguna de ellas habla de la batalla de Marathón, otra del Tratado entre las ciudades de Atenas y Hermiona.

De la importancia de estos trabajos dará idea el saber que la superficie donde se explora estaba ocupada hace cuatro años por más de cuatrocientas casas.

Hungría

En la región de Szentes, donde se practican excavaciones para descubrir la tumba de Atila, han sido halladas algunas tumbas de las que se ha extraído una interesante colección de objetos, como monedas de Marco-Aurelio, cuentas de ámbar y vidrio y diversos instrumentos.

Próximos a algunas tumbas de guerreros han encontrado esqueletos de caballos, arneses y adornos metálicos.

Las excavaciones de Ur

El doctor C. Leonard Wooley ha dado cuenta del final de la expedición conjunta del British Museum y del Museo de la Universidad de Pennsylvania a Mesopotamia. Durante doce años esa expedición ha llevado a cabo excavaciones que han producido resultados tan provechosos que ha sido posible establecer una cronología histórica del "ziggurat" hasta una época mucho más lejana que la primera dinastía (3.000 años a. de J. S.).

Las excavaciones desde el actual nivel del suelo hasta el terreno virgen atravesaron sedimentaciones de la época de Nebuchadd-Nezzar, de la época de Kassite (1.400-1.000 a. de J. C.); del periodo de los sargónidas (2.600 a. de J. C.), y de los cementerios reales del cuarto milenio.

El principal objetivo de la última temporada era el descubrimiento de un cementerio del primer periodo de Jemdet Nasr, y se han hallado una serie de tumbas, con esqueletos flexados, vasijas de piedra y una

preciosa escultura femenina. En otra capa inferior encontraron tabletas con escritura arcaica, más tumbas y abundante cerámica de los tipos de Jemdet Nasr y Al'Ubaid.

Del estudio detenido de los resultados de estas excavaciones se deducirá probablemente la gran importancia de Ur en la historia de Mesopotamia y del valle del Indo.

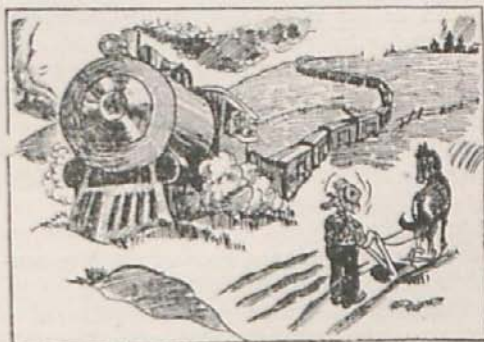
Madagascar

En Tananarive, en los palacios y pabellones "de la Reina", se han instalado Museos de Historia Natural, Arqueología, Bellas Artes y Etnografía, cuyas colecciones indígenas son de gran valor, lo que no sucede con la mayoría de los objetos de procedencia europea que allí también han sido recogidos.

Creta

Cerca de Heracleion, en una gruta próxima a un antiguo templo de la época de la dinastía de Minos, han sido encontradas unas pequeñas hachas de oro, otras de plata y otras de bronce, que al parecer constituirían los ex-votos depositados en aquel templo por los fieles.

Es sabido que de la civilización mineana, en la isla de Creta, existen restos de construcciones civiles, puertos, palacios y ciudades que indican que se llegó a un grado de esplendor que ha justificado la formación de maravillosas leyendas.



DISPENSE, AMIGO: ¿HA VISTO USTED POR AQUÍ LAS VÍAS DE UN TREN?

(De *London Opinion*.)

Turismo

Andorra

Este pequeño e interesante Estado, se ha abierto definitivamente al Turismo al terminar la carretera francesa de Ax-les-Thermes a Andorra la Vieja, que complementa la española ya existente, desde Seo de Urgel.

Es un país curioso, lleno de leyendas y de bellezas naturales; las pequeñas ciudades, encuadradas entre montañas y con antiguas capillas de gran interés arqueológico, son dignas de una visita.

En México

Las Agencias de Viajes, los Ferrocarriles Nacionales Mexicanos y las de los Estados Unidos, se han puesto de acuerdo para hacer propaganda y estimular aún más el creciente interés que, por visitar las bellezas naturales y arquitectónicas de México, se siente en América y en Europa.

También el Departamento de Turismo ha creado un Comité de Alojamientos y Sindicatos de Iniciativas, dándose cuenta de la enorme importancia que, para un país, tiene la divulgación de sus bellezas y el fomento de organismos que faciliten y dirijan el deseo de conocer nuevas tierras y gentes que caracteriza lo más sano de nuestra época, deseo índice de civilización, y al mismo tiempo fuente de riqueza.

Una de las iniciativas ha sido valorizar y defender las "zonas típicas" de las ciudades de estilo colonial español, proponiendo incluso la prohibición de edificar en esas zonas casas de estilo moderno.

El Comité de Alojamientos está ya preparando el de los asistentes a la reunión del Rotary Club Internacional y la del "Lion's Club", para que cada uno de los visitantes llegados con esos motivos se convierta en un propagandista de México.

También se divulga por medio de publicaciones especializadas los atractivos de lugares lejanos y se facilita su visita colectiva en época de vacaciones para que la enorme riqueza que eso supone se distribuya por todo el país. Así, por ejemplo, du-

rante las vacaciones de septiembre (Comemoración de la Independencia) salieron de la Capital unas ciento cincuenta mil personas que gastaron en los lugares visitados cerca de 11.500.000 pesos.

Igualmente, ha creado en el Extranjero Agencias de cuya eficacia da idea el que la de París ha organizado para febrero una excursión a México de 500 personas.

Nuevo refugio en el Mont-Blanc

En Tête-Rousse, a los 3.167 mts. de altitud, en la vertiente francesa del Mont-Blanc, se ha inaugurado un nuevo Refugio, en el que ha colaborado la Sección de Saint-Gervais, del Club Alpino Francés.

Además de este Refugio, existen otros en la aguja de Gouter (3.817 mts.), y en la roca de Vallot (4.362 mts.), en el glaciar de la Argentiére y en el Couvercle.

Crédito sobre automóviles

Como ampliación de las operaciones de préstamo que realiza el Crédito Municipal de París, entidad análoga al Monte de Piedad español, se ha dispuesto que sean válidos para garantías prendarias los automóviles y motocicletas. Dadas las dificultades económicas de estos últimos tiempos, la idea ha resultado de gran popularidad. Para cubrir estas necesidades, en la calle Durrant, de París, se ha construido un hermosísimo edificio, abierto recientemente al público, y que cubre un área de 5.000 metros cuadrados. En sus varios pisos pueden instalarse cómodamente unos 2.000 coches.

El Crédito Municipal concede préstamos al 9 por 100, en un término de seis meses, valorando los coches equitativa y razonablemente. Pasado este plazo se puede renovar el préstamo, pagando los intereses hasta la fecha.

Si una prenda no redimida es vendida en pública subasta a un precio considerable, su propietario recibirá una gran parte del precio obtenido y solamente se le retendrá para gastos una muy pequeña cantidad.

Carreras automovilistas internacionales en Italia en 1935

A continuación damos el programa de las carreras automovilistas internacionales que se celebrarán en Italia durante el año de 1935.

31 de marzo o 7 de abril: II Vuelta Automovilista a Italia, en la que se disputará la Copa de Oro del Littorio.

14 de abril: IX Copa de las Mil millas.

28 de abril: XXVI Circuito de las "Madonie". Targa "Primavera Siciliana".

9 de mayo: II Reunión de Tripoli.

12 de mayo: IX Gran Premio de Tripoli.

2 de junio: XI Circuito de Alejandría "P. Bordino".

9 de junio: IX Premio Real de Roma.

16 de junio: II Circuito de Biella.

7 de julio: XIV Carrera en subida Susa-Moncenisio.

14-21 de julio: II Vuelta Automovilista de Italia. Copa de Oro del Littorio.

1-9 de agosto: VII Copa Internacional de los Alpes (Francia, Italia, Suiza, Alemania, Gran Bretaña, Austria).

11 de agosto: IV Targa Abruzzos. Carrera de las "XXIV Horas".

15 de agosto: XI Copa Acerbo.

1 de septiembre: IV Carrera del Stelvio.

8 de septiembre: Gran Premio de Italia en Monza.

13 de octubre: III Copa Princesa del Piemonte. (II Circuito de Nápoles.)

Nuevo golf en Florencia

El nuevo campo de golf del Ugolino, que será inaugurado muy en breve, situado en la vía Chiantigiana, a un cuarto de hora de automóvil de Florencia, ejercerá gran atractivo entre los turistas.

La extensión total del terreno es de 88 hectáreas. El recorrido tiene 18 agujeros, con un desarrollo de 5.455 metros. Está dotado de los mas modernos adelantos de la técnica y perfectamente acondicionado para los campeonatos internacionales. El campo de golf ha sido dotado de una casa con servicio de baño, restaurante, bar, una pista de tenis acondicionada para los campeonatos, una amplia piscina al aire libre y amplios cuartos para vestirse e higiene.

La casa del golf está dotada de todos

los servicios, y posee magníficas terrazas. El recorrido técnico del juego ha sido construido por especialistas ingleses.

El nuevo campo de golf de Florencia es uno de los mejores de Italia. Está enlazado con la ciudad por medio de una espléndida carretera para automóviles y rodeado de un paisaje de extraordinaria belleza.

La caza en Brioni

Brioni, es el paraíso de los cazadores. En otoño y en invierno sus bosques y sus prados están poblados de faisanes, liebres, gamos, ciervos, machos cabrios y otros animales de caza.

A la isla de Brioni acuden cazadores de todas partes de Italia y del extranjero, atraídos por su clima, que generalmente es benigno en invierno.

Todos los días grupos de cazadores exploran los varios valles de la isla, y al anochecer regresan con ricos botines. A veces se organizan comidas al aire libre, cuando transcurre todo el día en los bosques de Brioni.

Además de la caza, pueden practicarse en Brioni, en cualquier época del año, variados deportes: *golf*, polo, *tennis*, *pusch-ball*, etc.

Este año se ha organizado un campeonato de tiro al plato, dotado de valiosos premios.

En Brioni existe también una magnífica piscina cubierta, con agua de mar, caliente.

LA EVASION



—¡EH! ¡SINVERGUENZA! ¿TE HAS CREÍDO QUE ESO ES UN TUBO DE ESCAPE?

(De Cami, en *L'illustration*.)

Relación cronológica de cruceros de turismo

Publicamos a continuación los datos relativos a cruceros de turismo que han llegado a nuestra Redacción hasta el momento de entrar el número en prensa. OASIS suministrará con gusto a sus lectores la ampliación de detalles que soliciten sobre cualquiera de dichos cruceros

Fecha	Salida de	Días	Tarifa desde pesetas	Buque	Tonelaje	ITINERARIO
FEBRERO						
2	Mónaco.....	90	10 000	«Empress of Australia»	22.000	Mediterráneo, Africa y Sudamérica.
2	Liverpool.....	22	1.050	«Aguila».....	3.500	Portugal e Islas del Atlántico.
4	Málaga.....	62	Pidanse	«Columbes».....	32 565	Riviera, Egipto, Ceilán, Africa Oriental, Palestina, Italia y Barcelona.
9	Liverpool...	35	2.520	«Britannic».....	27.000	España, Turquía, Egipto y Palestina.
9	Liverpool.....	22	1.050	«Avoceta».....	4.000	Portugal e Islas del Atlántico.
13	New-York...	29	Pidanse	«Conte di Savoia».....	48.500	Riviera, Palestina, Egipto y Grecia.
15	Southampton..	20	1.320	«Atlantis».....	16.000	Islas del Atlántico, Oeste de Africa y Portugal.
16	Liverpool.....	22	1.050	«Alondra».....	3.500	Portugal e Islas del Atlántico.
16	Bremen.....	21	Pidanse	«G. von Steuben».....	14.690	Portugal, Madera, Canarias, Marruecos, Cádiz e Italia.
16	Göteborg.....	41	Pidanse	«Gripsholm».....	18 000	Marruecos, Riviera, Egipto y Palestina.
16	Liverpool...	33	1.630	«Voltaire».....	13.248	Gibraltar, Túnez, Grecia, Palestina, Egipto, Italia y Portugal.
21	Liverpool.....	28	1.750	«Duchess of Atholl».....	20.000	Africa del Norte, Grecia, Turquía, Palestina y Egipto.
24	Cádiz.....	7	750	«Juan S. Elcano».....	10 000	Islas Canarias.
MARZO						
9	Southampton..	23	1.520	«Atlantis».....	16 000	Italia, Norte de Africa, Grecia, Malta.
16	Southampton..	20	1.320	«Duchess of Richmond».....	20.000	Madera, Oeste Africa, Islas Atlánticas, Portugal
16	Southampton..	28	1.860	«Homerio».....	35.000	Italia, Grecia, Egipto, Palestina.
23	Liverpool.....	21	1.360	«Duchess of Atholl».....	20 000	Italia, Grecia, España, Portugal.
ABRIL						
6	Southampton..	23	1.500	«Atlantis».....	16.000	Marruecos, Grecia, Chipre y Túnez.
6	Liverpool.....	18	1.100	«Duchess of Richmond».....	20.000	España, Italia, Malta y Marruecos.
17	Southampton..	24	1.700	«Arandora Star».....	15.000	Marruecos, Sicilia, Dalmacia y Argelia.
18	Southampton..	16	1.050	«Homerio».....	35.000	Riviera, Italia, Argelia y Portugal.
18	Liverpool...	20	1.300	«Duchess of Cohall».....	20.000	Argelia, Grecia, Italia y Portugal.
18	Londres.....	22	1.400	«Orford».....	20.000	Malta, Roda, Palestina y Grecia.
18	Londres.....	15	520	«Moldavia».....	17.000	España, Argelia, Italia y Gibraltar.
MAYO						
3	Southampton..	19	1.200	«Atlantis».....	16.000	Marruecos, Riviera, Italia y Baleares.
4	Londres.....	20	1.250	«Orontes».....	20.000	Dalmacia, Italia, Sicilia y Marruecos.
4	Southampton..	13	450	«Moldavia».....	17.000	Islas del Atlántico, Marruecos, Gibraltar y España.
10	Londres.....	21	850	«Strathaird».....	22.500	Marruecos, Palestina, Egipto, Grecia y Sicilia.
11	Southampton..	20	1.250	«Orford».....	20.000	Turquía, Grecia y Sicilia.
15	Southampton..	20	1.350	«Arandora Star».....	15.000	Marruecos, Italia, Riviera y España.
18	Southampton..	13	450	«Moldavia».....	17.000	Portugal, España, Baleares y Argelia.
24	Southampton..	18	1.100	«Atlantis».....	16.000	Marruecos, Italia, Túnez y Portugal.
25	Southampton..	17	1.000	«Orontes».....	20.000	Baleares, Riviera, Italia y Marruecos.